



ЗӘХМЕТКЕШ ТРУЖЕНИК

ВЫПУСК

№ 2

ФЕВРАЛЬ

2017

ГАЗЕТА ОБРАЗОВАНА В 1927 ГОДУ
ВЫПУСКАЕТСЯ НА РУССКОМ И ТАТСКОМ ЯЗЫКАХ

Поздравляем с праздником Ту би-Шват

В НОМЕРЕ



В этот день, называемый в Израиле Ту би-Шват, обычно заканчивается сезон дождей и природа возрождается. Ту би Шват — еврейский праздник, отмечаемый в 15-й день еврейского месяца Шват.

В Иудаизме — четыре календаря, по которым измеряется возраст четырёх миров. В одном календаре, первый месяц которого называется Шват, отмечается «Новый Год деревьев». По второму календарю, первый месяц которого Нисан, мы отсчитываем историю Израиля, по третьему — первый месяц которого является Тишрей, мы отсчитываем историю всего чело-

вечества, по четвертому — первый месяц которого Элул, определяем возраст животных.

Как предписывает Тора, в древнем еврейском государстве было принято ежегодно отделять десятину от урожая плодов в пользу священников и левитов, которые заняты службой в Храме и не имеют земельных наделов, и десятину в пользу бедных. Поскольку такое действие должно производиться ежегодно, то запрещено было отделять десятину от урожая одного года в счёт урожая другого года. Праздник Ту би-Шват был установлен мудрецами именно для того, чтобы разделить урожаи разных лет.

Для соблюдения закона запрещающего использовать плоды растения на протяжении первых трёх лет его плодоношения, необходимо знать возраст растения, поэтому необходимо строго установить день его рождения. Им и является Ту би-Шват.

После разрушения Второго Храма в 70 году многие евреи были вынуждены покинуть землю их отцов. Поскольку не стало еврейского Храма, и государство распалось вместе со всеми его законами, то и праздник Ту би-Шват перестал существовать. За годы опустошений и войн были уничтожены леса и рощи, постепенно земля превратилась в пустыню.

С возвращением евреев в земли их отцов начался новый этап в истории праздника. Необходимо было преодолеть пустыню, осушить болота и превратить землю в цветущий сад. В 1890 году Швата директор школы, писатель и историк Зеев Явиц со своими учениками вышел во двор школы, чтобы посадить молодые деревья. С этого момента появилась новая традиция: сажать деревья в Ту би-Шват. Цветущее миндальное дерево уже в начале поселенческого движения стало символом этого праздника.

Отмечая Новый год деревьев, евреи вспоминают сказанное в Торе о фруктовых деревьях: «нельзя не только срубить, но и ломать их, ибо они дают плоды человеку. У человека много общего с деревом. Так же, как и дерево, человек силен своими корнями. Именно корни, хотя они и не видны, дают силу дереву и человеку. Крона дерева — как жизнь человека, плоды дерева — как дети».

Праздничная трапеза состоит из злаков и фруктов, произрастающих в Израиле. Это пшеница, рожь, маслины, финики, виноград, инжир, гранат, упомянутые в Торе, и другие. По традиции мы прославляем 7 плодов, произрастающих в земле Израиля.

Неделя, на которую выпадает праздник, стала излюбленным временем для походов и экскурсий. Сегодня в Ту би-Шват тысячи людей, детей и взрослых в разных странах мира участвуют в массовых посадках деревьев. Чем больше будет деревьев, тем лучше и богаче будет наша земля.

Главный редактор газеты «Зәхметкеш»
Академик, профессор Нувахов Борис Шамильевич

ЗАЩИТНИКИ ОТЕЧЕСТВА
СТР. 2-3

ЯКОВ МУШАЙЛОВ:
«Я НЕ БЫЛ ТРУСОМ»
СТР. 4-5

МИХАИЛ НАГДИМУНОВ:
«ПУТЬ НА БЕРЛИН!»
СТР. 6-7

АФГАНИСТАН.
ХОЧЕТСЯ ЗАБЫТЬ,
НО ОБЯЗАТЕЛЬНО
НАДО ПОМНИТЬ
СТР. 8-9

ПРОФЕССОР
ШАЛУМОВ А.С.
СТР. 10-11

К ВСЕМИРНОМУ
ДНЮ РАДИО
СТР. 12-13

ЮБИЛЕЙНАЯ ВЫСТАВКА
НИСУ НИСУЕВА В МОСКВЕ
СТР. 14-15

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ДЕНЬ СОХРАНЕНИЯ
РОДНОГО ЯЗЫКА
СТР. 16-17

НАГРАДА
НАШЛА СВОЕГО ГЕРОЯ
СТР. 18

ИСТОРИЯ
ОБРЕТЁННОЙ ФОТОГРАФИИ
СТР. 19



Защитники Отечества

Циткил Азарияевич Нафталиев родился 6 июня 1925 года в городе Махачкала, Дагестанской АССР в семье горских евреев. Его отец до революции учился в религиозной школе, должен был получить звание раввина, но в 1920 году был призван в Красную армию.

Маленький Циткил уже в возрасте 6 лет начал учиться при синагоге, в начальной школе. Обучение было на иврите, затем на татском языке. В 1942 году окончил 8 классов, работал на швейном комбинате, который шил обмундирование для солдат. В мае 1943 года в возрасте 17 лет добровольцем пошел в армию.



**ВETERAN BOB 1941–1945 гг.
НАФТАЛИЕВ Ц.А**

17 августа 1943 года их 87-я гвардейская механизированная дивизия, входившая в состав второй гвардейской армии под командованием генерал-лейтенанта Крайзера должна была перейти реку Меуз. Эти события отмечены в истории как битва на реке Меуз. Молодому Циткилу, которому на тот момент не ведомо было чувство страха за свою жизнь, казалось, что он бессмертен и его не убьют. Перейдя реку Меуз, он был ранен термитным снарядом, жидкость которого при соприкосновении с воздухом взрывается и оставляет страшные ожоги. У Циткила были обожжены руки и ноги вплоть до кости. Это было под Донецком. Ранение было тяжёлое и поэтому он находился в госпитале до марта 1944 года.

«Был такой случай», — вспоминает Циткил Нафталиев. «Нам нужно было взять один хутор. Из землянки по нам стреляет немецкий пулемёт. Наши все залегли и не могут двигаться дальше. Командир взвода спрашивает у меня:

- Сколько у тебя гранат?
- Две штуки, — отвечаю.

— Ты можешь поползти и забросить гранаты в сторону стреляющего пулемёта?».

Молодой боец Нафталиев не задумываясь пополз один с большой штыковой винтовкой выполнять задание командира взвода. Хорошо, что комплекция его позволила ему это сделать с лёгкостью. Восемнадцатилетний Циткил был щупленьким, да и роста невысокого, весил всего 50 кг.

Были и еще ранения. После госпиталя стал радистом танка. Участвовал в освобождении Севастополя и в штурме Кенигсберга. Награжден медалью «За отвагу».

После демобилизации женился на девушке Шуре. В семье родились дети: две дочери Наташа и Милана. Работал Ц. Нафталиев на различных строительных объектах Махачкалы и в 1996 году эмигрировал с семьей в Израиль.

Уроженка Дагестана Вера Адинагуевна Ханукаева еще



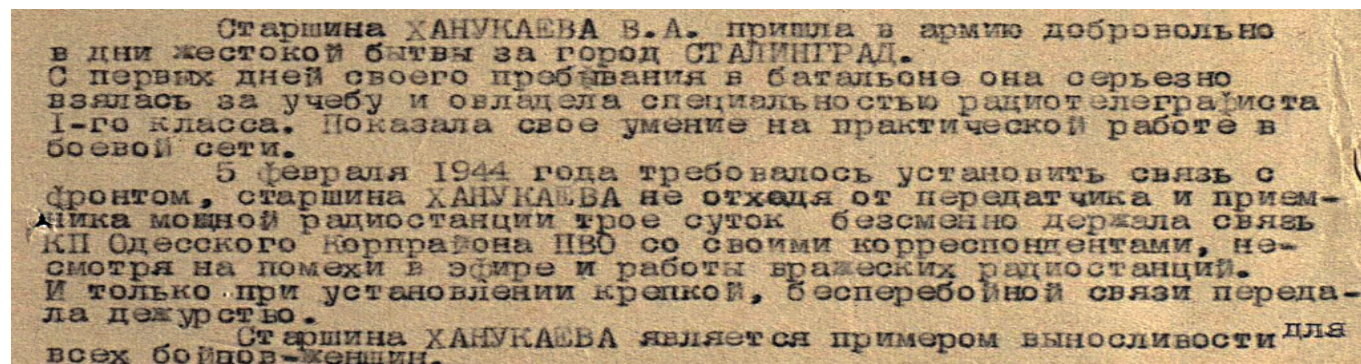
**УЧАСТНИК BOB
НАФТАЛИЕВ Ц.А.**

до начала войны в 1936 году уехала работать из Махачкалы в Сталинград. Вместе с другими защитниками Сталинграда, с первых дней вступив добровольно в армию проявила стойкость и мужество. Победу старшина Вера Ханукаева встретила в Бухаресте. Вышла после победы замуж за офицера советской армии. Вскоре у супругов родилась дочь.



**УЧАСТНИЦА BOB
В.А. ХАНУКАЕВА**

Катрин Рувинова



ФРАГМЕНТ ИЗ НАГРАДНОГО ЛИСТА ВЕРЫ ХАНУКАЕВОЙ

Гъэлхэндчигъой Ватан

Нафталиев эз деде хъэсуьл омери 6-муьн июнь э 1925-муьн сал э шегьер Махачкале Догъистонлуье АССР э кифлет жугъургъой догъи. Бебей энуге революция хундебу э динлуье школе, миесд вегирде нум раввине, оммо э 1920-муьн сал огол зере омореву э Гъирмизине лешгер.



**ЦИТКИЛ НАФТАЛИЕВ
В МОЛОДОСТИ**

Чуькле Цитгъил эз 6 сале г1уьмуьр сер гирдебу эри хунде э нумаз, э суьфдеине классгъой школе. Хундеи бу э зугъун иврит, песде э зугъун тати. Э 1942-муьн сал у варасдени 8 класс хундеире, кор сохдени э швейни фабрике, эжеки духдебу парталгъой эри гъовхобергъо Э май 1943-муьн сал 17 сале кук э войгей хуьшде гуьре рафдени э солдати. 17-муьн август 1943-муьн сал 87-гвардейски механизированни дивизией энугъо, дарафдебугъо э состав дуьимуьн гвардейски лешгер э командованием генерал-лейтенант Крайзер миесд гирошде чой Меуз. Ижире гъозиегъо нушу доре оморевуьт э торих чуьн гъовхо э нуькере Меуз. Эри жовоне Цитгъил, комики увэхди эз гъичиш нисе терсиребу, имид буки у уьлуьмсуьзи гуфдире ве у куьшде ниев. Гирошде чой Меуз у бу ералуь э термитни тупевоз, комики нушу дорени келе партленмишире ве гъишдени сухундеигъоре. Сухде оморевиреуьт десгъо ве пойггъой Цитгъил те остгъугъо. У гъозие гирошдебу э Донецк. Ералуьи бу гурунд, унегуьре Ц.Нафталиев дебу э госпиталь те март 1944-муьн сал эдее э ер овурде Цитгъил Нафталиев ижире гъозиере.

— Иму миесдим вегирде е хуторе. Эз гъэзмелуье хори эдембу ерэгъ зере немецки пулемет. Солдатгъой имуре не бу минкини эри пушово рафде. Командир взвод пуьрсирени эз ме:

— Чендгъэдер гранатгъои туьре?

— Дуь, — дуь.

— Туь мидани гирошде э тараф дуьшменгъо ве шенде гранатере. Жовоне боец, гоф не сохде рафдени э келе штыковой винтовкеревоз эри бегъем созде гъэллугъире. Жендек жовоне солдат бу лап лэгъэр, эгжэгъ 50 кг.

Ве балаюш гъундуьр небу, унегуьре и гъуллугъире у бегъем сохдени э асантиревоз. Эзумбэгъдоиге генеш биренуьт ерагъо. Бэгъдевой госпиталь у бирени радист танк. Ц. Нафталиев бэхш вегирди э азади Севастополь

ве э штурм Кенисберг. Уре эри мердьети доре омери медаль «Эри жоборди».

Бэгъдевой демобилизацияе хосдени эри хуьшде Шураре. Э кифлет зенде оморенуьт дуь духдерлегъо Наташа ве Милана. Кор сохдебу Ц. Нафталиев э жире-бе-жире объектгъой вокурдеи Махачкале, ве э 1996-муьн сал мигрирование бирени э Исроил э кифлет хуьшдеревоз.

Вера Ханукаев, хъэсуьломорегор э Догъисту гъеле те довг1о сер гирде э 1936-муьн сал кор сохдебу э Сталинград. Эеки э-де гъэлхэндчигъоревоз, гъе эз суьфдеи рузгъой довг1ои э войгей хуьшдеревоз рафдени э лешгер. Бесгъунире старшина вохурдени э Бухарест. Бэгъдевой Бесгъуни рафдени шуьвер э офицер советски лешгер. Эз е ченд вэхдиге зенде оморени духдерле. Эдее нушу дореним фрагмент эз наградной лист Вера Ханукаева.

Старшина Ханукаева В.А омери э лешгер э войгей хуьшде гуьре э вэхд гурунде гъовхогъо эри шегьер Сталинград. Гъе эз суьфдеи рузгъой оморени хуьшде э батальон у сер гирдени хунде ве гъобул сохдени сениг1эт радиотелеграфист 1 классе. Бирмундени даннанигъой хуьшдере э гъовхо.



ВОВ. ВЕРА АДИНАГУЕВНА ХАНУКАЕВА

5-муьн февраль 1944-муьн сал герек бисдо эри нушу дорени ологъире э фронтевоз, старшина Ханукаева, жейле не бире э радиопередатчикеревоз ве приемник гъувотлуье радиостанция се сутке гуьрдебу ологъигъо э КП Одесски Корпрайон ПВО э корреспондентгъой хуьшдеревоз, неденишире э четинигъой эфир ве корисохи дуьшменлуье радиостанциягъо. Энжэгъ нушу доре муьхкемлуье ологъире, дорени дежурствой хуьшдере.

Старшина Ханукаева гъисди нишонеи игидьети ве гъувоти эри гъемме зенгъо-гъовхобергъо.

Катрин Рувинова

Э зугъун тати гировунди Мазалита Бирарова



Яков Мушаилов: «Я не был трусом»



**НЕМЦЫ У ПОДБИТОГО
СОВЕТСКОГО ТАНКА.
г. СТАЛИНГРАД**

ских воинов проявивших беспримерный героизм, посвящается.

Восемь фашистских танков атаковали в районе авиагородка советский танк, в котором находился и стрелок-радист тяжелого танка красноармеец Яков Ефремович Мушаилов. Командир экипажа танка принял бой и подбил четыре вражеских машины. Но и их танк был подожжен термитным снарядом. Вражеские автоматчики окружили его и поджидали, когда советские танкисты выскочат из машины. Но советские воины решили не сдаваться и дрались до последнего снаряда и патрона. Когда пламя и дым начали заполнять боевое отделение, дежурный радист танковой части поймал в эфире знакомый голос командира пылающего танка, который передал: «Прощайте, товарищи, не забывайте нас!» Затем в эфир понеслись звуки песни «Вставай, страна огромная, вставай на смертный бой». Это пели танкисты. Гордо и мужественно умирили за Родину 4 советских воина, среди которых был горский еврей из Баку Яков Мушаилов. Это был бой 16 октября 1942 года.

Это последнее письмо стрелка-радиста тяжелого танка красноармейца Якова Ефремовича Мушаилова.

«Здравствуйте, дорогие! Я жив и здоров, чего желаю и вам. Недавно получил открытку от Абы, за что большое спасибо! Вы себе представить не можете, какая радость получить здесь письмо от родных. Сейчас я уже участвовал в нескольких атаках и могу похвалиться тем, что и я уничтожил несколько фрицев, и наша машина уничтожила 7 дзотов, несколько орудийным расчетом... Сегодня я вступаю в кандидаты ВКП(б). Мама, прошу тебя, обо мне не беспокойся. Пишите, как у вас там дела... Пишите обо всем подробно. Привет знакомым. Целую вас крепко. Ваш Яша. 21.5.42.»

Родился Яков в 1921 году в Баку в большой дружной семье. Отец работал закройщиком на швейной фабрике, мама вела домашнее хозяйство, воспитывала двух сыновей и двух дочерей.

Вспоминает Альберт Ефремович Мушаилов, брат погибшего фронтовика:

— Яков рос любознательным, трудолюбивым мальчиком. Он увлекался радиоделом, играл на скрипке, любил возиться со всякой живностью. Для меня брат во всем был примером. Да и остался таким навсегда.

После окончания школы Яков работал лаборантом на Бакинском стекольном заводе. И одновременно изучал радиодело на курсах Осоавиахима. Увлечение юноши, его знания оценили члены

призывной комиссии, и в армии Яков стал радистом. Провожали на службу его всей семьей. А было это в январе сорок первого. Никто тогда в шумные минуты прощания не знал, что это последняя с ним встреча. А потом были письма...

«Здравствуй, дорогой друг Боря!»

...я жив и здоров, чего желаю и вам. Давно я уже не мог писать вам и получать от вас письма. Ты же сам понимаешь, как это трудно делать на фронте. Сейчас я нахожусь в госпитале, так как ранен в руку навзлет и одно касательное ранение в ту же левую руку. Но это пустяки, скоро заживет. Боря, крови потерял я, конечно, достаточно... В общем, прибыл в лазарет очень слабым. На такой случай я сейчас имею уход, что сторицей вознаграждает за все перенесенное. Приятно знать, что дрался не зря... Теряем мы друзей, но делать нечего. Такой наш долг защищать Родину от иноземных захватчиков, которые потеряли облик человеческий и хотят сделать из нас рабов. А этого быть не может и не должно. Правда, Боря, здорово хочется увидеть родных перед верной смертью. Хорошо еще, что у меня есть их карточки... Признаться, я хотел бы быть счастливым, иметь еще счастье и проводить счастливые дни, часы с вами. Но довольно, расплакался. Я все-таки мужчина и не должен бояться смерти, а бросать вызов ей. Пока я не был трусом во всех трех атаках, в каких мне пришлось участвовать. Я не был сзади, а был впереди вплоть до ранения. Так что я кое-что стою, и в твоих глазах я, наверное, кое-что стою. Не знаю, ошибаюсь ли я, но желал, чтобы нет.

Боря, передай большой сердечный привет твоим родителям, если они еще думают, что я живой. А то я так думаю, что и мои Родители считают меня погибшим. Пока все. Твой друг Яша. 23.07.41 г.»

Только за первый месяц войны Яков Мушаилов был дважды ранен. После второго ранения его направили на курсы, с которых он писал домой:

«Здравствуйте, сестра Шура и племянники Рафечка и Юник! Я жив и здоров, чего желаю и вам. Шура, я очень рад твоей открытке. Я уже потерял надежду получить от вас что-нибудь. Так как прошло полтора месяца, как я вам выслал адрес, а мне здесь осталось находиться считанные дни. Так как учебу заканчиваю и скоро должен буду ехать... Я сейчас учусь на радиотелеграфиста-танкиста на самый тяжелый и крепкий танк КВ.

Шура, сколько раз я вам писал, чтобы вы так мало не писали. Вы прямо пишете, как будто одолжение делаете. Разве вам мало есть о чем писать... Посылку, если же и будут принимать, то нет смысла посылать, так как я уже, наверное, не успею получить. 16.1.42 г.»

В апреле 1942 года обучение закончилось, и стрелок-радист Яков Мушаилов стал членом экипажа тяжелого танка. Команда собралась сплоченная. Быстро подружился командир экипажа, механик-водитель, заряжающий и стрелок-радист Мушаилов Яков. В боях на харьковском направлении экипаж открыл боевой счет. Об этом Яков и сообщил родным в письме, оказавшемся последним. Так погиб горский еврей Яков Мушаилов, защищая Сталинград, и свой родной Баку. Вслед за старшим братом на войну в 1942 году ушел и восемнадцатилетний Альберт. Закончил Тбилисское горно-артиллерийское училище, командовал огнем взводом, в составе 4-го Украинского фронта освобождал Чехословакию, Польшу, Германию. Ныне Альберт Ефремович работает в научно-исследовательском институте. Он кандидат технических наук. Неумолимо бежит время. Умерли родители. Подросли племянники Якова Мушаилова. А младший брат по-прежнему помнит его молодым.

Яков Мушаилов: «Ме не бируым терсирегор»



г. СТАЛИНГРАД. 1943 ГОД

2-муьн февраль 1943-муьн сал бегьем бири дербедогъуни немецки фашистски войскегъо э вэхд Буьзуьрге довг1ой Ватани э Волге, диреморигъо э торих чуьн Сталинградски гъовхо. 200 рузгъо ве шевгъо гъэлхэнд сохде оморебу Сталинград ве женг бердебу эз 17-муьн июль-2-муьн февраль 1943-муьн сал. Сталинградски гъовхо бу еки эз келегъо эжеки эз гьердуй ло бэхш вегирдебируьт 2 млн зиед одомигъо, 26 гъозор ерэгъгъо, 2,6 гъозор самолетгъо ве 2 гъозор танкгъо.

Сталинградски гъовхо мидомуну гьеммише э ер шолумлуье хэлгъгъо. Эри Сталинград доре омори нум шегьер-игид.

Хьэшд фашистски танкгъоре дербедогъун сохди советски танк, э комики дебу стрелок-ради́ст гурунде танк Яков Ефремович Мушаилов. Командир экипаж эн танк зерени чор танкгъой дуьшмене. Гьемчуьн танк энущ сухде оморебу э термитни тупевоз. Автоматчикгъой дуьшменгъо гъэлебэнд сохде угъоре эдембируьт гузет сохде, кейки миведировт эз мошингъо. Оммо советски воингъо гъовхо бердет те песини снаряд ве патрон. Кейки г1этош ве элов пур сохдени боевой отделениере дежурни ради́ст танкеви часть гирдени э эфир шинохэ сесе командир сухде оморенигъо танке, комики нушу дорени «Согъбошит, хьовиргъо, фурмуш месохит имуре!». Песде э эфир нушу доре оморенуьт сесгъой мэг1ни «Вставай страна огромная, вставай на смертный бой!». У мэг1нире хунденуьт танкистгъо. Э келе эрклуьи ве мердьетиревоз муьрдебируьт эри Ватан 4 советски гъовхобергъо, э г1эрей комигъоки дебу жугуьр догъэз Баку Яков Мушаилов. У бу 16–17 октябрь 1942-муьн сал.

И бу песини когъгъо стрелок-ради́ст эн четине танк красноармеец Яков Ефремович Мушаилов.

«Шолум, г1эзизгъо, ме согъ-саламетуьм. И пушогъо вегирдем открыткере эз Аба, эри чуьки гуфдиренуьм келе согъбоши. Келе шорини эри вегирде инжэ когъоз эз гъовумгъо. Ме изму бэхш вегирдем э е ченд орудийни атакегъо ве мошин иму телеф сохди 7 дзотгъоре расчегъоре, мидануьм келегеди сохде, ки ме телеф сохдем гуфдире е ченд фрицегъоре. Имбуруз ме гъобул бирем э кандидатгъой ВКБ (б). Дедей, хосденуьм эз туь дуьлпесои мекеш э товун ме. Нуьвуьсит чуьтами коргъошму. Нуьвуьсит эри ме. Шолум дит эри шинохгъо. Моч сохденуьм ишму сэхд. Яшей ишму. 21.5.42.»

Яков Мушаилов хьэсуьл омори э э1921-муьн сал э шегьер Баку э келе дуьдлуье кифлет. Бебей эн у кор сохдебу закройщик э швейни фабрике, деде э хуне кор сохдебу ве тербие доребу 2 кук ве 2 духдере.

Эдее э ер оворде Альберт Ефремович Мушаилов, бирор телеф биребугъо фронтовик:

«Яков бу жсофодусде, эгъуьлменде кук. У муьхшуьл бу э кор радио, возиребу э сер скрипке, хош оморебу эз шекуьлкеш. Эри ме бирор ме гьеммише бу ве мимуну нишонеи дусди ве шолуми. Бэгъдевой школере варасдеи Яков кор сохдебу лаборант э Бакински завод шише. Ве гьемчуьн хундебу радиодело э курсгъой Осоавиахим. Дананигъой энуре гъимет дорет членгъой призывной комиссии, ве э лешгер Яков бирени ради́ст. Гьемей кифлет энур рэхэ сохдебируьт уре эри гъуллугъ сохде Ватане. У бу январь 1941-муьн сал.»

Увэхди екиш нисе дануьсдебу, и мибу гуфдире песини вохурдеи. Эз песи оморенуьт когъозгъо:

«Г1эзизе хьовир Боря!

Ме согъ, саламетуьм, эри ишмуш хосденуьм жунсогъи. Эз зуревоз нисе дануьсденим вегирде эз ишму когъоз ве фуьрсоре эришму. Туь варасирени ки, чуьтам э фронт и кор четиниге. Изму ме деруьм э госпиталь, ералуьнуьм э чепи дес. Э и зуригъо хос мибошум. Боря, омбаре хун тигъи бири, гьемме хуб мибу, инжэ хуб дениширенуьт. Эдее вир сохденим хьэрмэхгъой имуре, чуь сохде мие биев. Гъэрд имуни гъэлхэнд сохде Ватане эз талавурлуье фашистгъо, комигъореки воисдени имуре э муьрс дешенде. Гъич войгей энугъо бегъем нибу. Расди, Боря, лап воисдени дире г1эзизгъоре э пушой уьлуьм. Хуби, мере сиротгъой энугъо гъисди. Мозолуь мибисдоруьм, угъоре мивинуьруьмге. Оммо весси, г1эрс кешире. Ме мердуьм, ве гъич ни терсуьм э пушой г1эжэл, ве гьеммише пушово мибошум. Ме гъич песово не поисдем, гьеммише пушо рафдем, те ералуь бире. Боря, эдее доренуьм келе шолуми эри бебе-дедей туь. Ме терсиренуьм, ки бебе-дедей меш мере пуч э женггъо хьисоб сохденуьт. Хьэрмэхэ туь, Яша.23.07.41.»

Энжэгъ э суьфдеи мегъ довг1о Яков Мушаилов дуь гиле ералуь бу. Бэгъдевой дуьимуьн гиле ералуь бире уре фуьрсоренуьт э курсгъо, эз коминжоки у нуьвуьсдебу э хуне: **«Шолум эришму хэгьер ме Шура ве бирорзерегъой ме Рафчека ве Юник! Ме согъ саламетуьм. Е мегъ ним фуьрсорем адрес мере, эри ме инжэ энжэгъ е кем рузгъо мундет. Эдее варасденуьм ве э и зуригъо мие бурам эзинжэ. Гъеймогъой ме хунденуьм э сениг1эт радиотелеграфист-танкист э четине ве муьхкемлуье танк КВ. Шура, ченд гиле ме эз ишму хосдем, эри ишму кем не нуьвуьсдеи эри ме. Ишму бегем нисе дануьсденит э товун чуь нуьситге. Посылкере мефуьрсит, чуьнки мере нибу можол уре эри вегирдеи.16.1.42.»**

Э апрель 1942-муьн сал хундеи варасдени, ве стрелок-ради́ст Яков Мушаилов бирени бэхшвегир экипаж гурунде танк. Команда кура бирени муьхкемлуь. Дусд биренуьт эеки командир экипаж, механик-водитель ве стрелок-ради́ст Мушаилов Яков. Э гъовхогъой эз тараф Харьков экипаж вокурдени гъовхолуье счет. Э товун эни кор Яков эрзо сохдени эри гъовумгъой хуьшде, мунде песини гъовхобер танк.

Гъечи пуч бирени э довг1о жугуьр дог1и Яков Мушаилов, гъэлхэнд сохде Сталинграде ве г1эзизе Баку хуьшдере. Эз песой энур э 1942-муьн сал э довг1о рафдени 18 сале бирор эн Яков — Альберт. У варасди Тбилисски горноартиллерийски училищере, рэхъберьети сохди г1этошлуье взводе, э состав 4-муьн Украински фронт, азад сохди Чехославакиере, Польше, Германии. Изму Альберт Ефремович кор сохдени э г1илмлуье исследовательски институт. У гъисди кандидат технически г1илми. Гирошдет вэхдгъо. Монуьхъо бирет бебе-дедегъо. Келе бирет бирорзерегъой Яков Мушаилов. Оммо э ер чуьклеи бирор у гьеммише мимуну жовон.

Собфия Гаврилова

Э зугъун дедеи гировунди Сенем Мишиева



Михаил Нагдимунов: «Путь на Берлин!»



**г. БЕРЛИН. СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ
МИХАИЛ НАГДИМУНОВИЧ НАГДИМУНОВ (В ЦЕНТРЕ)
ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ ПОСЛЕ ШТУРМА РЕЙХСТАГА**

О горском еврее, штурмовавшем Рейхстаг в мае 1945 года. Во всех наградных листах указана национальность «татарин», но все же, мы знаем, что не татарин, а еврей.

С фотографии, снятой через несколько дней после штурма Рейхстага, смотрят на нас пять офицеров 525 полка — командир роты старший лейтенант Нагдимунов и четыре взводных.

Михаил Нагдимунович Нагдимунов родился в Дербенте Дагестанской АССР 1914 году.

«Несмотря на то, что это был один из последних пунктов на карте завершающейся войны, сопротивление немцев не прекращалось. И хотя советские войска были уже в столице Германии, до самого Рейхстага было еще далеко. Он виден был напрямую, но перед ним — речка Шпрее с гранитными берегами, которую с большими потерями форсировали по полуразрушенному мосту под артобстрелом. На той стороне — комплекс зданий оперного театра, который превратили в настоящий бастион, окружив траншеями, колючей проволокой и противотанковыми заграждениями. И отовсюду, из каждого окошка, подвала, чердака, ведётся непрерывный огонь. Там было много подземных коммуникаций, и немцы умело ими пользовались. Передвинемся мы вперёд, а они у нас в тылу на поверхность выходят. И бой продолжается! Только с помощью артиллерии удалось с ними справиться. Открылся прямой путь на Рейхстаг, где располагался штаб Гитлера. Приказ на штурм Берлина был отдан 29 апреля, и уже вечером следующего дня Рейхстаг был взят! Я с бойцами воевал на улице, в самом здании сражались штурмовые группы, а вскоре и знамя Победы на крыше появилось. Каждая воинская часть, принимавшая участие в штурме, водрузила на нем свое знамя, было там и знамя нашего полка. Хоть и не совсем еще конец войны был, но все радовались, все понимали — осталось совсем чуть-чуть. Многие оставляли на стенах Рейхстага надписи, писали о себе, Роди-

не, Победе — места свободного на стенах не было. Обо мне там тоже осталась память».

Сержант Нагдимунов Исаак Нагдимунович в красной армии с ноября 1942 года. События, происходившие накануне и во время штурма Рейхстага предоставлены в нашем материале из разных источников:

1. Воспоминание сослуживца, который находится вместе с Нагдимуновым на этой фотографии военной поры, сделанной самим автором свидетельств.

2. Документ о награждении из центрального архива РФ.

Родился в Дербенте в 1920 году, на войне с ноября 1942 года, командир отделения 965 отдельного батальона связи. В 1945 году 26 января 1945 года в наступательных частях Восточной Пруссии обеспечил связью командование корпуса наступающими частями под артиллерийским минометным огнем противника в течение суток через озеро Мауэр, поддерживал бесперебойную связь. 01.02.1945 г. под артиллерийским минометным огнём противника в районе севернее города Хальсберг, поддерживал бесперебойную связь. За образцовое обеспечение бесперебойной связью, командованием корпуса и проявленные при этом отвагу и мужество товарищ Нагдимунов удостоен Правительственной награды «Орден Славы 3 степени» года Награжден «Медалью за отвагу», «Медалью за боевые заслуги», «Орденом Отечественной войны 2 степени».

Шури Мишиева



Михаил Нагдимунов: «Рэхъ э Берлин!»

Все графы заполнять полностью

НАГРАДНОЙ ЛИСТ

- Фамилия, имя и отчество Нагдимунов Михаил Нагдимунович
- Звание лейтенант
- Должность, часть Командир стрелкового роты 525 стрелкового Понизарского Полка
- Представляется к ордену Отечественной войны I степени
- Год рождения 1914
- Национальность табурин
- Партийность чл. ВКП(б)
- Участие в гражданской войне, последующих боевых действиях по защите СССР и отечественной войне (где, когда) в Отечественной войне с 15.7.44г. в Бельбургском районе
- Имеет ли ранения и контузы в отечественной войне Ранений не имеет
- С какого времени в Красной Армии с 15.9.42г.
- Каким РВБ призван Шагидинский РВБ г. Баку
- Чем ранее награжден (за какие отличия) ранее не награждался
- Постоянный домашний адрес представляемого к награждению и адрес его семьи

Краткое, конкретное изложение личного боевого подвига или заслуг

Командиру роты Нагдимунову была поставлена задача, чтобы он своей ротой форсировал реку Шпрее атаковав переправу немцев, расположенные вблизи 200 м. западнее Рейхстага, вблизи Кельцев, которые в результате артиллерийских огней загорались и дымом, вставали к Рейхстагу. После взятия моста им разведчик имел точные сведения о противнике, и-и Нагдимунов со своим ротой в ночь с 12 на 13 апреля 1945 года форсировал реку Шпрее и удерживал завязавшийся бой. В это время подошли подкрепления в виде 12-го советского полка, с помощью и решительными действиями, и-и Нагдимунов заставил немцев командироваться. Здесь были взяты в плен около 100 немецких солдат и офицеров и более 100 пистолетов было добыто. 2 мая роты и-и Нагдимунов взяли еще 700 немецких солдат и офицеров в плен.

За успешное управление боями и отличные результаты поставленных задач командиром роты, за личную храбрость лейтенант Нагдимунов достоин правительственной награды ордена Отечественной войны I степени.

31 мая 1945 г.

525000
Командир (начальник) 26. подполковник (подпись) (Николаев)

Неденишире э у кор, ки у бу еки эз песни ни пунктгьой э карте варасде оморебугь довлго, сопротивление немцгьо нисе поисде оморебу. Ве неденишире э у кор, ки советски войскегьо дебируйт э мэглдон Германи, те хуьшдени рейхстаг бу гьеле дур. У дуз веде бу, оммо э пушой энунькере Шпрее э мармадашие гьирогъэвоз, комиреки э келе вирбиреигьоревоз форсировали э ние лов-тум бире илчи э зир артобстрел. Э у тарафиге комплекс зданиягьой оперни театр, комиреки чаруьндуну э холисе бастион, гъэлебенд сохде оморенигьо траншееревоз, этел ггъовуниревоз ве гъэршуйтанкови заграждениями. Ве эз гьер пенжере, гьомбор чордогъ шенде оморебу глэтош тупи. Унжо бу омбаре зирхорие коммуникацигьо, ве немцгьо дануьсдебируйт угьоре э кор венгесде. Э пушово рафдимге угьо э тыл нушу доребируйт. Ве гъовхо диеш эдее гиросде. Энжэгъ э кумеки артиллерииеревоз глэмел омори э урезоз гъовхо бердеи. Вокурде оморени дузе рэхъ э рейхстаг, ежеки нушу доре оморебу штаб Гитлер. Буйругъ эри штурм Берлин доре оморебу 29-муьн апрель, ве шев эн рузиге рейхстаг вегирде оморебу. Ме э гъовхобергьоревоз женг бердебирим э куче, э хуьшдени здание гъовхо бердет штурмовой десдегьо, ве э и зуригьо глэлем Бесгъуни веде бирени э бун. Гьер воински часть, бэхш вегирдебируйтгьо э штурм, векоширенуьт глэлем хуьшдере, бу унжо гьемчуьн глэлем полк имуш. Гьеле довлго не варасдебугеш, гьеммейки шор сохдебу, ве гьеммейки варасиребу мунди гуфдире лап кеме вэхд эри довлго. Омбаргьо нуьвуьсдебируйт нумгьошуре э рейхстаг, нуьвуьсдебируйт хэтгьоре э товун Ватан, Бесгъуни. Иллогъки азаде жиге не мундебу э диворгьо. Э товун ме гьемчуьн унжо мунди еровурди. Э Гьирмизине Лешгер эз ноябрь 1942-муьн савезоз. Гъозиегьо, гиросдетгьо пушой

Э товун одоми, комики э май 1945-муьн сал штурмовал Рейхстаге, э глэуьзетлуье велггьо нуьвуьсде оморебу, у гьисди гуфдире татарин. Оммо иму гьеммейки дануьсденим, ки у гьисди гуфдире жугьур догъи.

Эз шекуьл, сирот зере омориго эз е ченд рузиге бэгъдевой штурм рейхстаг, дениширенуьт э иму пенж офицергьой 525-муьн полк — командир роте келеи лейтенант Нагдимунов ве чор взводнигьо.

Михаил Нагдимунович Нагдимунов эз деде хэсуьл омори э Дербенд Догъистонлуье АССР э 1914-муьн сал.

ве э вэхд штурм Рейхстаг нушу доре оморенуьт э материал иму эз жире-бе-жире чешмегьо.

1. Еровурдигьой эеки гъуллугъ сохдетгьо э лешегер э Нагдимуневоз э и сирот гъовхолуье вэхд, нушу доре омориго эз тараф автор шогъодьети.

2. Документ э товун бэхш доре эз меркезлуье архив РФ.

Шури Мишиева

Э зугъун тати гировунди Шурунж Шориева



Афганистан. Хочется забыть, но обязательно надо помнить

15 февраля 2017 года исполняется 28 лет со дня вывода Советских войск из Афганистана. Именно в этот день закончилась война. Так уж повелось у советского солдата защищать не только свою Родину, но и помочь братским народам. И называлось это «выполнением интернационального долга». Ровно 28 лет отделяет нас от того памятного дня 1989 года, когда последний советский солдат покинул землю Афганистана, где 9 лет и 51 день исполняли интернациональный долг простые советские парни.



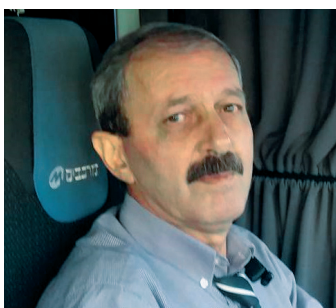
**ПОДПОЛКОВНИК
ЛЮДМИЛА ФАРАДЖЕВА
МАХАЧКАЛА-ИЗРАИЛЬ**

И вот 12 декабря 1979 года на заседании Политбюро ЦК КПСС было единогласно принято решение — ввести советские войска в Афганистан. Так начиналось то, что хочется забыть, но что обязательно надо помнить! Помнить, чтобы не повторить! 25 декабря 1979 года с 15.00 начался ввод соединений и частей 40-й Армии в ДРА по трём направлениям: через Кушку, Термез и Хорог. 103-я воздушно-десантная дивизия перебрасывалась военно-транспортной авиацией на аэродромы Кабула, Баграма и частично Кандагара. Первые погибшие были уже через два часа. Командующим 40-й армией, то есть ограниченного контингента, был назначен Борис Всеволодович Громов — генерал майор.

И не вина нашего народа, что Афганистан в те годы стал полигоном большой мировой политики, а интернациональная помощь обернулась жестокой войной. Советские воины, верные присяге, были убеждены в том, что защищают интересы Родины и оказывают дружественную помощь соседнему народу. Они лишь выполняли воинский долг.

Северный Кавказ, хоть и далёк был от этого конфликта, но отметин афганской войны здесь случилось не мало. Многим нашим землякам не суждено было вернуться к родному порогу, немало полегло совсем юных кавказских мальчишек на каменной афганской земле, где раскалённый песок обжигал их пятки, стервятники кружили в горах в поисках добычи, а голодные волки раздирали тела смертельно раненных солдат, оставленных в горных ущельях...

Из воспоминаний: «Там, в Афганистане, мы не только честно воевали, исполняя интернациональный долг, но и просто пытались выжить.



**АБРАМ ОСИПОВ
ДЕРБЕНТ-ИЗРАИЛЬ**

Когда кругом витала смерть, мы свято верили, что защищали афганский народ, стояли на страже своих границ. Никогда не смогу забыть раскалённый жар афганского солнца, нестерпимую жажду и последний глоток тёплой воды... И свой первый бой, и пулю, просвистевшую у виска, и чёрный зрачок «духовского» гранатомёта, направленный в упор. Град осколков в броне, при разминировании минных полей, духоту госпитальной койки и родной дом, который снился каждую ночь... Не

забуду ребят, которые там остались. Мы все в долгу перед ними».

Эта война затронула многих наших соотечественников, их семьи, близких, друзей и товарищей. Её долго замалчивали. Долгое время не поступало почти никаких сведений, в прессе царил молчание. А воздушные «чёрные тюльпаны», доставлявшие гробы, говорили, что там, в Афганистане, идёт настоящая война. Не знали родные и близкие советских воинов того, что их сыновья, мужья, братья брошены в огонь настоящих боев... Спустя время, военный жаргон обогатился новыми терминами: «духи» «зеленка», «вертушка», «груз — 300», «груз — 200». Дозировали правду о героях и потерях. Скупались на ордена. Потом эта война прорвалась стихами и песнями, трагическими, светлыми и мужественными. И ценны эти песни, прежде всего, не профессионализмом, а



**СЕВИ СИДГИЯЕВ
с. НЮГДИ-ИЗРАИЛЬ**



НА ФОТО СЛЕВА — АЗИЗ САФАНОВ ДЕРБЕНТ-ИЗРАИЛЬ

искренностью и пронзительностью. Они, как солдаты, вернувшиеся из боя, и сегодня рассказывают нам о мужестве и силе духа человеческого.

Немало воды утекло с того времени. Потихоньку зажили раны, возмужали, стали мудрее, состарились солдаты и офицеры. Но только память о далёкой афганской войне жива и стереть события той войны не смогут ни годы, ни расстояния... Войны, которая принесла много горя, бед и страданий нашему народу. Около миллиона советских людей прошло через горнило Афганистана. По официальным данным около 14 тысяч наших солдат и офицеров погибших и умерших от ран и болезней, сотни пропавших без вести. А сколько из них стали калеками. В памяти людской ей ещё жить долго, потому что её история написана кровью солдат и слезами матерей. Она будет жить в памяти сирот, оставшихся без отцов. Будет жить в душах тех, кто в ней участвовал.

Среди нашей горско-еврейской общины, есть те, которые прошли Афганскую войну и стали прямыми свидетелями тех событий. Мы должны знать их имена:

Подполковник Людмила Фараджеев — Махачкала

Майор Вячеслав Измаилов — Махачкала

Сержант Ливи Садияев — с. Ньюнди

Сержант Севи Сидгияев — с. Ньюнди

Хануко Саадияев — с. Ньюнди

Сержант Абрам Осипов — Дербент

Яков Пейсахов — Дербент

Азиз Сафанов — Дербент

Анжелла Рувинава

Афганистан. Воисдени фурмуш сохде, оммо гереки э ер гирде

15-муьн февраль 2017-муьн сал томом бири 28 салгьо эз руз ведиремореи войскьгой Совети эз Афганистан. Иллогьки э и руз варасдени довг1о. Гьечуь бири, ки солдат совети гьэлхэнд сохдени неки Ватан хуьшдере, гьемчуьн кумек бирени бирорлуье хэлгьгьо. Ве гуфдире оморени у чуьн бегьем бирей интернациональни гьэрхунди. Дуз 28 салгьо жейле сохдени имуре эз и еровурдлуье 1989-муьн сал, кейки песини советски солдат гьишдени хори Афганистана, эжеки 9 сал ве 51 руз бегьем сохде оморени апрельски революция. Оммо э е бесгьуниревоз бегьем нисе биренуьт четинигьгой афгански хэлгь: эдембу гирошде г1эрейхэлгьлуье довг1о. Е десдегьо могьлуьгь гьовхо бердебируьт э екийгегьоревоз. Афгански хуьькуьм ченд гиле руй биребу эки хуьькуьм СССР э теклифиревоз кумек бирей...

12 муьн декабрь 1979-муьн сал э гуьрдлемей Политбюро ЦК КПСС э е сесевоз гьобул сохде омореву гьэрор э дешендеи советски гьовхогьоре э Афганистан. Гьечуь сер гирде омореву, чуьре воисдениге фурмуш сохде, оммо егьин гереки э ер гирде. Э ер гирде эри фурмуш не сохде.

25-муьн декабрь 1979-муьн сал сер гирде оморени дешендеи соединенигьо ве частгьгой 40 Лешгере э ДРА э се тарафгьо: эз Кушке, Термез ве Хорог. 103 эвирлуье-десантни дивизия шендебу военни-транспортни авиациере э аэродромгьгой Кабул, Баграм ве кеме тегьер Кандагар. Суьфдеи телеф бирегоргьо бируьт эз дуь сэг1этиге. Рэхьбер 40-муьн лешгер, норе омореву Борис Всеволодович Громов — генерал-майор. Ве тэхьсир иму нисди, ки Афганистан э у салгьо бири полигон келе г1уьломлуье политике, ве интернациональни кумекии чаруьсди э четине довг1о. Советски гьовхобергьо, боворинлуь бугьо э шовг1о, бовор сохдебируьт, ки эдее гьэлхэнд сохденуьт мерэгьгьой Ватане ве эдее доренуьт эри гьуншилуье хэлгь. Угьо энжэгь бегьем сохдебируьт гьовхолуье гьэрхундире.



ВЯЧЕСЛАВ ИЗМАЙЛОВ МАХАЧКАЛА-МОСКВА

Соофун Квказ дур бугеш эз ижире бэхьсгьо, оммо нишогьгой афгански довг1о кем не бу. Омбаре гьемватанигьгойму не вогошдет э г1эзизе хунегьошу, омбаре жогьиле г1эилгьо норет жунгьошуре э сенглуье афгански хори, эжеки г1этоше гьум сухундебу пойгьошуре, ве гисне гуьргьго пара сохдет

ералуье жендекгьой солдатгьоре, шенде оморетгьо э дерегьой догьгьо. Эз еровурдигьо: «Унжо, э Афганистан неки э номуслуьиревоз гьовхо беретт, бегьем сохде гьермиллетлуье гьэрхундире, оммо гьемчуьн хьэрекет сохдейм эри зинде мунде. Эиловлей иму бу уьлуьм, оммо иму бовор сохдебирим, ки эдее гьэлхэнд сохденим афгански хэлгьэ, поисдейм э гьэлхэнди серхьэдгьой хуьшде. Гьич фурмуш сохде нидануьм гьизгьин афгански чуьшмере, гьемишенине тешнеире, ве песини дугь герме г1ове. Гьемчуьн суфдеи гьовхо, ве гунилере, ве сие чум «духовски» гранотомет, норе оморевуьгьо э ме. Разминировани биревуьгьо серхьэдгьо, лов биребируьтгьо шишегьо э бронь, бугуьунти госпитальни койкегьо, ве г1эзизе хуне, комики э хов омореву гьер шев... Гьич фурмуш нисохум унжо мундетгьо г1эилгьоре. Иму гьеммейму гьэрхундим угьоре».

И довг1о ологьолуь бири э омбаре гьемватанигьгой имуре-воз, кифлетгьой энугьоре, гьовумгьо-гьэрдешгьой энугьоре. Э товун энунисе гуфдире омореву дуразе взхд. Нисе дануьсдебируьт куьнде одомигьгой энугьо, ки кукгьо, шуьвергьо, бироргьой энугьо шенде оморет э г1этошдовг1ои. Эз песи нушу доре оморевуьт ижире тозе термингьо: «духи», «зеленка», вертушка», «груз — 200». Кем гуфдире омореву расди э товун игидгьо ве пучбирейгьо. Кем доре оморевуьт орденгьо. Эз песи довг1о гирошдени э ширегьо ве мэг1нигьо. Ве угьоре гьисди зиедие гьимет эз тараф дуьруьсд ве мердьетие тегьер бирей энугьо. Угьо чуьн солдатгьо изму эдее ихдилот сохденуьт э гьувот рухьлуьи одомиети.

Кем г1ов не рихди эз у взхдевоз. Кем-кем ерагьо соф бирет, пир бирет солдатгьо ве офицергьо. Оммо энжэгь еровурди э товун дуре афгански довг1о зиндеи ве пузмиш сохде гьозиегьой энуну довг1оре нидануьт не салгьо, не рэхьгьо. Довг1о, комики овуди омбаре беди ве хижолети эри хэлгь иму. Экуьнди миллион советски одомигьо гирошдет четинигьгой Афганистане. Э официальни бирмуннуьшигьо гуьре экуьнди 14 гьозор солдатгьо ве офицергьой иму, муьрдетгьо эз ерагьо ве нечогьигьо, е ченд садигьо, мэг1луьмсуьз пуч биретгьо. Ве чендгьэдергьоигеш бирет шуькестгьо. Э ер хэлгь у довг1о омбар мимуну, чуьнки торих энунуьусде омори э хун солдатгьоревоз ве г1эрсгьой дедегьоревоз. У мидомуну э ер етимгьо, мундетгьо бебесуьз. Мизегьу э дуьлгьой одомигьо, комигьоки э у бэхш вегирдет.

Ини сеймуьн сал ме эдее гешденуьм нушудорегоргьой жэг1 миет жугьургьой догьире, комигьоки гирошдет Афгански довг1оре ве бирет шогьодгьой энуну гьозиегьо. Иму мие э ер гирим нумгьой энугьоре.



**ЛИВИ САДИЯЕВ
с. НЮДИ**



Профессор Шалумов Александр Славович



ПРОФЕССОР ШАЛУМОВ АЛЕКСАНДР СЛАВОВИЧ — ОСНОВАТЕЛЬ НАУЧНОЙ ШКОЛЫ НИШ МИТАС

достойном представителе нашей общины горских евреев Шалумове Александре Славовиче.

Александр Славович Шалумов основатель Научной школы моделирования, информационных технологий и автоматизированных систем (НИШ МИТАС). Генеральный директор ООО «НИИ «АСОНИКА». Генеральный директор ООО «CALS-технологии». Заведующий кафедрой информационных технологий Владимирского филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ.

Профессор МИЭМ Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», доктор технических наук. Лауреат премии Правительства Российской Федерации в области науки и техники.

Почетный работник науки и техники Российской Федерации. Академик Международной академии информатизации.

14 сентября 1965 года в Дербенте в семье горских евреев Шалумовых родился Александр.

С раннего детства был любознательным с большими способностями к обучению. Учился Александр Славович в школе № 8, которую в 1983 году закончил с отличием. Все школьные учителя ставили его в пример. Но не смотря на свои способности отличавшие его от одноклассников, Александр был очень скромным. Всегда был подтянут, ходил в галстуке с очень серьезным выражением лица, что не могло не выделять его из шумной, веселой и беззаботной толпы учащихся школы. После окончания школы Александр поступает на дневное отделение Владимирского политехнического института по специальности «Конструирование и технология радиоэлектронных средств» и в 1989 году с отличием его оканчивает.

По распределению направляется на работу ассистентом на кафедре «Приборы точной механики» Ковровского фи-

лиала Владимирского политехнического института. Период развала страны и всеобщей погоды за средствами выживания не останавливают Александра от дальнейшей учёбы и он становится целевым аспирантом Московского института электронного машиностроения (МИЭМ) в 1990 году, а в 1994 году заканчивает ее защитой кандидатской диссертации. С 1996 г. избирается членом Президиума правления Владимирского отделения НТО РЭС им. А. С. Попова, а в 1997 г. избран членом-корреспондентом Международной академии информатизации, в 2001 г. — действительным членом Международной академии информатизации.

С 2000 г. является стипендиатом Российской академии наук (РАН).

В 2001 г. присуждена премия Правительства Российской Федерации в области науки и техники.

В 2003 г. присужден грант Президента РФ для поддержки молодых российских ученых и ведущих научных школ Российской Федерации. В 2004 г. избран членом Президиума правления Владимирского общества «Знание». В 2001 г. создал Владимирскую областную общественную организацию «Союз молодых ученых» (ВОО «СМУ»). По настоящее время является председателем Правления ВОО «СМУ». Член двух докторских диссертационных советов. Руководитель разработки известной в России и за рубежом Автоматизированной системы обеспечения надёжности и качества аппаратуры АСОНИКА. Автор 2-х Руководящих документов военных по заказу Министерства обороны РФ.

Его научный проект «Комплексное математическое моделирование радиоэлектронной аппаратуры на протяжении жизненного цикла „проектирование — производство — эксплуатация“ с использованием средств вычислительной техники и новых информационных технологий» признан лучшим в области информатики и математики на Международной выставке «ЭКСПО — НАУКА — 2003». А на Всероссийской выставке НТТМ в 2004 году этот проект занял 1-е место по направлению математики и информатики и удостоен золотой медали ВВЦ. В 2005 г. во Всероссийском выставочном центре данный проект в конкурсе инновационных проектов получил серебряную медаль и диплом за подписью министра образования и науки РФ Фурсенко А.А.

Профессор Шалумов Александр Славович являясь членом международной академии информатизации имеет еще специальный диплом, позволяющий ему читать лекции в США и странах Западной Европы.

Под руководством Шалумова А.С. защищено 12 кандидатских диссертаций. Им опубликовано 307 научных работ.

Награды:

Диплом «Золотая кафедра России»

Почетное звание «Заслуженный деятель науки и образования РАЕ»

Участник Интернет-энциклопедии «Ученые России»

Почетное звание «Основатель научной школы»

Орден LABORE ET SCIENTIA (ТРУДОМ И ЗНАНИЕМ)

Профессор Шалумов Александр Славович

Эки руз урусиетлуге г1илми, комиреки иму гьер сал гирденим э Урусиет 8-муьн февраль воисдени доре тигьэт, чуьнки гьемме, чуь гьисдиге э иловлей одоми — гьисди барасигьой г1илми. У овурдени пушово технически прогрессе, пуьруш сохдени пуьрсуьшгьоре, норе оморетгьэ э пушой инсоньети, ве гьэдер энугьисди еки эз бирмуннуьшгьой параменди жэг1 миет. Унегуьре воисдени ихдилот сохде э товун ведилуге г1илмчи, дуьруьсде нушудорегор жэг1 миет жугьури Шалумов Александр Славович.

Александр Шалумов гьисди биненорегор Г1идмлуге школей моделирование, информационных технологий ве автоматизированни системегьэ (НШ МИТАС). Генеральни директор ООО НИИ «Асоника» Генеральни директор ООО «CALS — технологии». Рэхьбер кафедрей информационни технологиегьэ Владимирски филиал Урусиетлуге академией хозяйствой хэлгчи ве хьуькуьметлуге гьуьллуьги эки Президент РФ.

Профессор МИЭМ Миллетлуге исследовательски университет «Буьлуьнде школей экономике» доктор технически г1илми. Лауреат премией Хьуькуьм Федерацией Урусиет эз тараф г1илми ве технике.

Г1уьзетлуге корсох г1илми ве технике Федерацией Урусиет. Академик Г1эрейхэлгьлуге академией информатизации. А.С. Шалумов кор сохдени генеральни директор ООО НИИ «Асоника».

14-муьн сентябрь э 1965-муьн сал э Дербенд э кифлет жугьургьой догьчи хьэсуьл омор Александр. У эз г1илиригьоз бу зиреке г1ил эки хундеи. Александр хундебу э школе № 8, комиреки э 1983-муьн сал у варасдени э буьлуьнде дананигьоревоз. Гьемме учительгьэ уре тэг1риф доребируьт. Оммо неденишире э келе дананигьой хуьшде, у звер нисе гирдебу хуьшдере э пушой э урезоз хундегоре г1илгьэ.

Бэгьдевой школе варасдеи Александр Шалумов дарафдени эри хунде э рузине отделений Владимирски политехнически институт э сениг1эт «Конструирование ве технологии радиоэлектроннисредствогьэ» ве э 1989-муьн сал э барасиревоз уре варасдени. Э распределение гуьре уре фуьрсоренуьт э кор ассистент э кафедре «Приборгьой точни механике» Ковровски филиал Владимирски политехнически институт. Пушой лов биреи вилеет ве э вэхд вирихдеи э песой е лугьэ нун, Александр нисе поисде эз хундеи ве у бирени гьосуьтлуге аспирант Московски институт электрони машиностроение(МИЭМ) э 1990-муьн сал, ве э 1994-муьн сал варасдени уре, гьэлхэнд сохдени кандидатски диссертациере. Эз 1996-муьн салевоз вихде оморени член Президиум рэхьберьети Владимирски отделенияи НТО РЭС э нум А.С. Попов, ве э 1997-муьн сал вихде оморени член-корреспондент Г1эрейхэлгьлуге академией информатизации, э 2001-муьн сал — гьэгьлуге член Г1эрейхэлгьлуге академией информатизации.

Эз 2000 салевоз стипендиант Урусиетлуге академией г1илми (РАН). Э 2001-муьн сал уре доре омор премией Хьуькуьм Федерацией Урусиет эз тараф г1илми ве технике.

Э 2003-муьн сал уре доре омор бэхш ПрезидентРФ эри кумек дореи жовоне урусиетлуге г1илмчигьоре ве пушо-



**А.С. ШАЛУМОВ С ИНДИЙСКИМИ КОЛЛЕГАМИ
ВО ВРЕМЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРОВ
О СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

луге г1илмлуге школегьой Федерацией Урусиет. Э 2004-муьн сал вихде оморени член Президиум правлений Владимирски жэг1 миет «Знание». Э 2001-муьн сал у гуьнжуьнди Владимирски улкелуге жэг1 миетлуге гуьрдномере «Э Союз жовоне г1илмчигьэ» (ВОО «СМУ») Гьеймогьой у гьисди сернуьш Правлений ВОО «СМУ». Член дуь докторски диссертационни советгьэ. Рэхьбер разработкей мэг1луьмлуь гьисдигьэ э Урусиет ве эде вилеетигьэ Автоматизированни системей нушудореи имидлуьои ве качеством аппаратурей АСНИКА. Автор 2 Рэхьберлуь документгьой военни заказгьэ Министерством гьэлхэнди РФ. Г1илмлуге проект энугь «Комплексни математически моделирование радиоэлектронни аппаратуре э вэхд зиндегуни «проектирование — производство — эксплуатация» э кор венгесдеи средствогьой вычислительни технике ве тозе информационни технологиегьэ еки эз хубтегьои э Г1эрейхэлгьлуге бирмуннуьши «Экспо-Г1илми-2003». Ве э Гьемуррусиетлуге бирмуннуьшие меркез ижире проект э конкурс инновационни проектгьэ гьэбул сохди нуьгьрее медаль ве дипломе э риз кеширеи министр соводи ве г1илми РФ А. Фурсенко.

Профессор Шалумов Александр Славович член г1эрейхэлгьлуге академией информатизации гьисди жирелуге диплом, доренигьэ муьгьлет эри хунде лекциегьоре э США, ве вилеетгьой Мэг1эровлуье Европе. Э рэхьберьети Шалумовоз гьэлхэнд сохде омор 12 кандидатски диссертациегьэ. У дофус зери 307 г1илмлуге жофогьоре.

Верзуйшигьэ:

Диплом «Суьрхине кафедрей Урусиет»

Гуьзетлуге нум «Верзуйшлуге корсох г1илми ве соводи РАЕ»

**Гуьзетлуге нум «Биненорегор г1илмлуге школе»
Орден LABORE ET SCIENTIA (ТРУДОМ И ЗНАНИЕМ)**

Ольга Абрамова.

Э зуьгун дедей гировунди Мелке Шалумова.



К всемирному дню радио

Всемирный день радио отмечается 13 февраля. Это решение в 2011-м году приняла Генеральная конференция ЮНЕСКО. Именно в этот день 1946 года впервые вышло в эфир «Радио ООН». Это совсем молодой праздник, который впервые отметили в 2012 году.

История радио начинается с первого в мире радиоприёмника, созданного в 1895 году русским учёным А.С. Поповым. Своим изобретением А. С. Попов подвёл итог работы большого числа учёных из разных стран мира, работавших в этом направлении. Коротковолновое вещание часто называют «радио кризиса», поскольку такое вещание — самый эффективный способ передачи информации, когда нет ни электричества, ни интернета, ни телефона.

История создания татского (горско-еврейского) радиовещания связана с историей создания дагестанского радио. Первый разговор о радио в Стране гор состоялся ещё в далёком 1921 году между В. И. Лениным и горцами — посланниками Дагестана. Сохранились ленинские записи, сделанные им во время той беседы. Во-первых, хлеб, отмечает он, во-вторых, мануфактура, в-третьих, транспорт и далее: «4. Нарсвязь, телефон, телеграф и радио». Радио в Дагестане стало функционировать в 1927 году.

В многонациональном Дагестане появилось радиовещание на различных языках народов, проживающих на его территории, в том числе в 1974 году и на татском языке. Все радиопередачи из студии вели в прямом эфире.

Трансляция татского радио начиналась с узнаваемых радиопозывных, рано утром, до начала рабочего дня. В эфире, в течение 20 минут, звучали новости на татском языке и еврейские песни в исполнении горско-еврейских певцов таких как Абрам Авдалимов, Мигир Рабаев и других. Были передачи и с радиоочерками, уроками татского языка Хизгила Авшалумова и другие. Многие помнят звучавший в эфире уверенный голос Эдесо Сафановой «Гоф сохдени Махачкала». В эфире татского радио звучали: радиосообщения, интервью, беседы, выступления, радиоочерки. Такому разнообразию форм и жанров сегодняшнее татское радиовещание, конечно, уступает. Это были наши звезды, профессионалы, мастера слова и знатоки татского языка.



**ПЕРВЫЙ РЕДАКТОР
ТАТСКОГО РАДИОВЕЩАНИЯ
БЕНЬЯМИН САФАНОВ**

тором радио и машинисткой редакции, проработав до 1989 года, позже переезжает жить из Махачкалы в Дербент. За усо-

вершенствование мастерства диктора и искусство чтеца в соответствии с решением тарифно-квалификационной комиссии радиовещания ей была присвоена высшая категория диктора радио. За активную работу Эдесо Изгияева была награждена почётными грамотами. В ГТРК Дагестан хранится большое количество звукозаписей, созданных ею радиопередач.

Нисон Ихиилович Гилядов, талантливый журналист, поэт и переводчик работал в татской радио редакции с 1976 года, а с 1986 года главным редактором радиовещания ГТРК Дагестан. Член Союза журналистов с 1979 года, заслуженный работник культуры РФ в 2003 году, лауреат премии «Золотое перо» в 2006 году. Будучи уже тяжело больным в 2000 году репатрировался в Израиль.

Наида Хизгиловна Авшалумова — дочь горско-еврейского писателя Хизгила Авшалумова, работала вместе с Нисоном Гилядовым и после его отъезда продолжила работу татского радиовещания заведующей татской радио редакции с 2003 года. Наида Хизгиловна посвятила много сил и времени изучению татского фольклора и в 1997 году защитила кандидатскую диссертацию по теме «Татская бытовая сказка».

Долгое время из-за отсутствия редактора работа татской радиоредакции была приостановлена. Поиски нового редактора продолжались почти 10 лет. И ровно два года назад вновь было восстановлено радиовещание на татском языке.

С февраля 2015 года и по сегодняшний день редактором и диктором татской радио редакции ГТРК Дагестан является Ангела Беньягуевна Рувинова.

Сегодня татское радио звучит в вечернем эфире в 17.50 в рабочие дни с понедельника по пятницу. Эфирные передачи записываются в профессиональной аппаратной. Ведётся работа по созданию цикла радиоочерков и радио уроков татского языка. В выходные дни в музыкальной гостиной звучат песни на татском языке в исполнении молодых горско-еврейских исполнителей таких как Хава Долев, Сергей Ильясафов, Сема Семенов, Лиора Сафанова, Александр Авдалимов и многих других.



**РЕДАКТОР ТАТСКОГО
РАДИОВЕЩАНИЯ
ИЗГИЯЕВА (САФНОВА)
ЭДЕСО БЕНЬЯМИНОВНА**



**РЕДАКТОР ТАТСКОГО
РАДИОВЕЩАНИЯ ГИЛЯДОВ
НИСОН ИХИИЛОВИЧ**

Эқи Тьемг1уьломлуье руз радио

Торих гуьнжуьндеи татски радио Гьемг1уьломлуье руз радио нушу доре оморени 13-муьн февраль. Ижире гъэрозе э 2011-муьн сал гъобул сохдебу Генеральни конференцией Юнеско. Э и руз э 1946-муьн сал суьфдеи гиле ведиремори э эфир «Радио ООН». У гьисди эслогъ жовоне миг1ид, коми-реки суьфдеи гиле гирдебируьт э 2012-муьн сал.

Торих радио сер гирде оморени эз суьфдеи э г1уьлом радио-приемник, гуьнжуьндигъо э 1895-муьн сал г1илмчи урусси А.С. Попов. Гуьнжуьндеи А.С. Попов нушу дори артгъой корисохи келе гъэдер г1илмчигъоре эз ченд жире вилеетгъо, жофо кеши-ребируьтгъо эз у тараф. Кутэхъэволнови вещание гуьфдиренуьт чуьн «радио кризис», чуьнки ижире вещание гьисди еки эз эф-фективни тегьер дореи информациире, кейки нисди не элек-тричество, не интернет, не телефон.

Торих гуьнжуьндеи татски(догълуье-жугъурлуье) радиове-щание ологъолуьни э торих гуьнжуьндеи догъистонлуье радио. Суьфдеи суьгъбет э товун радио э Вилеет догъгъо гиросди гье-ле э дуре 1921-муьн сал э г1эрей Ленин ве догълуьго-илчигъой Догъисту. Дошде оморет ленински нувуьсдеигъо, гуьнжуьн-де оморетгъо э възд энугъуьт. Суьфде, нун, — риз кешире-бу у, дубьореминжи, мануфактура, себореминжи, транспорт ве диеш. Чоримуьн, хэлгълуье ологъи, телефон, телеграф ве радио.

Радио э Догъисту сер гирди эри кор сохде эз 1927-муьн са-левоз. Э омбаремиллетлуье Догъисту радиовещание нушу доре оморени э жире-бе-жире зугъунгъой хэлгъгъо, зигъисденуьт-гъо э территорией энугъуьт, гьемчуьн э 1974-муьн сал э зугъун тати. Гьемме радиопередачегъо эз студие гировунде оморобируьт э прамой эфир.

Трансляцией татски радио сер гирде оморени э шинохэ се-сезов, зу себэхъ, те сер гирдеи кор. Э эфир, э г1эрей 20 минут, нушу доребируьт хэбергъо э зугъун тати ве мэг1нигъой жу-гъури, комигъореки хундебируьт мэг1нихунгъой жугъургъой догъи, чуьн Абрам Авдалимов, Мигир Рабаев ве диеш. Бируьт передачегъо гьемчуьн э радиоочеркгъоревоз, нубогъой зугъун тати Хьизгъил Авшалумов ве диеш. Э ен омбаргъо мунди нушу доре оморегъуьт э эфир дуьруьсде сес Эдесо Сафанова «Гоф со-хдени Махачкала». Э эфир татски радиосообщениее, интервью, суьгъбетгъо, выступлениегъо, радиоочеркгъо. Эри ижире фор-мегъо ве жанргъо имбурузине татски радиовещание, гьелбет нисе расире. Угъо бируьт астарегъой иму, сениг1эткоргъо, усдо-гъой гоф данандегъой зугъун тати.

Суьфдеи диктор ве ведущий бу Беньямин Сафанов, поэт ве прозаик, член Союз журналистгъой СССР. У кор сохди э Госте-лерадиокамитет Догъисту э радио 12 салгъо, сер гирде эз 1974 те 1986-муьн сал. Э 1974-муьн сал уре гъобул сохденуьт э Союз журналистгъой СССР, ве э 1984-муьн сал — э Союз нувуьсде-горгъой СССР.

Эдесо Изгияева (Сафанова) — духдер Беньямин Сафанов, комики сер гирдебу коре эз руз вокурде оморени татски редак-ция э 1974-муьн сал эеки э бебей хуьшдеревоз. Эдесо гъобул сохде оморегъуьт э конкурсни тегьер э ГТРК Догъисту диктор радио ве машинисткей редакции, эеки кор сохди те 1989-муьн сал, эзумбэгъдоиге оморени эри зигъисде эз Махачкале э Дербенд. Эри бегъем сохдеи усдоети диктор ве искусствой хундегор э гъэрор тарифни-квалификационни комиссией ра-диовещание гуьре, уре доре оморени буьлуьнде категория — диктор радио. Эри эшгълуье кор Эдесо Изгияеваре бэхшире оморегъуьт г1уьзетлуье грамотегъо. Э ГТРК Догъисту дошде омо-рени келе гъэдер звукозаписгъ, гуьнжуьнде оморегъуьт эз та-раф энугъуьт радиопередачегъо.



РЕДАКТОРЫ ТАТСКОГО РАДИОВЕЩАНИЯ:
Н.Х. АВШАЛУМОВА, Н.И. ГИЛЯДОВ

Нисон Ихиилович Гилядов, талантливый журналист, шогиьр ве тержуьмесох кор сохдебу э татски радио эз 1976-муьн сала-воз, ве эз 1986 салавоз бинелуье редактор радиовещания ГТРК Догъисту. Член Союз журналистгъой эз 1979-муьн салавоз, г1уьзетлуье корсох культуры РФ э 2003-муьн сал, лауреат пре-мии «Суьрхъине гъэлем» э 2006-муьн сал. Бире гурунде нечогъ э 2003-муьн сал у рафдени э Исроил.

Наида Хьизгъиловна Авшалумова — духдер нувуьсдегор догъи Хьизгъил Авшалумов, кор сохдебу эеки э хуьшдеревоз Н.Гилядовевоз ве бэгъдевой энугъуьт кор сохдебу кор сох-дебу рэхъбер татски радиовещание эз 2003-муьн салавоз. На-ида Хьизгъиловна дори омбаре възд ве гъувот хуьшдере эри фегъмгири сохдеи татски фольклоре. Ве э 1977-муьн сал гъэ-лхэнд сохди кандидатски диссертациере э теме «Татски быто-вой овосуне».

Омбаре салгъо эри не биреи редактор кор татски радиоре-дакция поюнде оморегъуьт. Гешдеи тозе редакторе гиросдебу 10 салгъо. Ве дуь сал пушо кор радиовещание тозеден сер гирде оморегъуьт э зугъун тати.

Эз февраль 2015-муьн салавоз ве те имбурузине руз редак-тор ве диктор татски радио ГТРК Догъисту гьисди Анджелла Беньягуевна Рувинова.

Имбуруз татски радио нушу доре оморени э шевине эфир э 17.50сер гирде эз дуьшоббот те руз орине.



РЕДАКТОР ТАТСКОГО
РАДИОВЕЩАНИЯ
С ФЕВРАЛЯ 2015 ГОДА
А.Б. РУВИНОВА

Эфирни передачегъо нувуьсде оморенуьт э сени-г1этлуье аппаратни. Гировун-де оморени кор эри гуьнжуь-ндеи цикл радиоочеркгъоре ве радионубогъоре э зугъун тати. Э рузгъой форигъэти э музыкальни гостини хунде оморенуьт мэг1нигъо э зугъун тати, комигъореки бегъем сох-денуьт жовоне мэг1нихун-гъой жугъургъой догъи, чуьн Хава Долев, Сергей Ильяса-фов, Сема Семенов, Лиора Сафанова, Александр Авдали-мов ве омбаргъоигеш.

Шатъяна Хануькаева.
Э зугъун тати гировунди
Мая Ёоруьхова.



Юбилейная выставка Нису Нисуева в Москве



В феврале в Московском еврейском общинном центре открылась юбилейная выставка известного горско-еврейского художника и скульптора Нису Нисуева. В рамках экспозиции представлены гобелены, картины, макеты, созданные художником за последние десятилетия. Организатором выставки выступил Международный благотворительный фонд СТМЭГИ.

Нису Нисуев — разносторонний художник. Более всего он известен своими прекрасными гобеленами. Юбилейный вечер

ХУДОЖНИК НИСУ НИСУЕВ

начался с просмотра документального фильма «Гобелен. Нити жизни» производства STMEGI-TV. Его автором и режиссёром выступил Гарри Канаев.

В короткометражном фильме удалось отразить все этапы жизни художника. В ней и любовь, и учёба, и мастерские.

Дербент, колоритный город с богатой историей, является одним из главных источников вдохновения Нису Нисуева. «Мой город», «Солнечный Дербент», «Восход над Каспием» — это лишь малая часть гобеленов, посвящённых родному городу. Поздравить юбиляра пришли родственники, друзья, коллеги и просто почитатели его таланта.

Сам Нису Нисуев со сцены поделился историями из своей творческой биографии, о встречах и дружбе с выдающимися личностями и не только. Посетителей выставки привлекла внимание картина «Вестник» одна из лучших работ художника, которую он посвятил памяти погибших в Великой Отечественной войне солдат и офицеров Красной Армии, памяти своего старшего брата Давида, погибшего в 1941 г. при защите Брестской крепости.

Нису Писахович Нисуев родился в 1946 году в Дербенте в многодетной семье горских евреев. Семья жила на самой известной в Дербенте для каждого еврея улице Таги-Заде (Келе-Куче). Любовь к ковроткачеству у него родилась ещё в детстве. Родители часто отправляли маленького Нису в горы к своим кунакам из табасаранского села Ягдут Хучнинского района. Как вспоминает сам Нису Нисуев



ГОБЕЛЕН ХУДОЖНИКА НИСУ НИСУЕВА «ВЕСТНИК БЕДЫ»

там не было ни одной женщины или девочки, которая не могла бы ткать ковры. Очарованный красотой великолепных ковров Нису Нисуев посвятил этому творчеству всю свою жизнь.

В 1969 году Нису поступает в Московское художественно-промышленное училище им. Калинина по специальности художник-технолог по ковроткачеству.

После окончания учёбы в МХПУ им. Калинина, с 1974 года работал художником-проектантом на ВДНХ СССР. С 1976 года молодой художник Нису Нисуев продолжает свою творческую деятельность в комбинате Диорамно-макетных и художественных работ. В короткое время заявляет о себе как о серьёзном зрелом художнике и, добившись хороших успехов, становится одним из заметных рекламных художников комбината. Большинство рекламных выставочных проектов Нису выигрышно отличались как по технике исполнения, так и в художественно-композиционном многообразии. Это были произведения всегда новаторские, смелые по графическому и цветовому исполнению, которые художники комбината нередко относили к категории «высший разряд».



КАРТИНА ХУДОЖНИКА НИСУ НИСУЕВА «ДЕРБЕНТ»

Нисуев Нису, работая в художественно-оформительской рекламе, не прекращал заниматься и другой творческой деятельностью. Он делал пленэрные зарисовки и этюды на природе Москвы и Подмосковья, а также на природе Дербента во время своих пребываний на родине или изображал дербентские ландшафты по памяти. Также занимается графикой и живописью, что позволяет ему полностью реализовать свои творческие пристрастия.

Работа над гобеленовыми композициями всё-таки всегда была основным занятием, в которых он реализует свои творческие замыслы, свою любовь к Дербенту и к еврейскому народу.

Нису Нисуев не только искусно владеет приёмами декорирования изобразительных сюжетов своих композиций, но и сам мастерски воплощает их в материале, — **во всём присутствует высокое изобразительное и технологическое мастерство художника с тонким вкусом.** Всеми этими приёмами и средствами автор-исполнитель своих гобеленов умело контактирует с окружающей средой, добивается органичного слияния с ней.

Родному краю художник посвятил много своих работ, таких как «Солнечный Дербент», «Натюрморт с луной», «Водопад», «Маки у подножия горы», «Оледенение» и другие.

К юбилею Дербента член союза художников Москвы Нису Писахович Нисуев подарил еврейской религиозной общине Дербента свою новую работу — макет старой синагоги — точная уменьшенная копия, которая сто лет стояла на месте, где в 2010 году построили новое, соответствующее своему времени, ещё более красивое и многофункциональное здание.

Над этим художественным произведением Нису Писахович работал несколько месяцев, дважды переделывал, доводил до совершенства, до уровня оригинала. В настоящее время макет выставлен в Дербенте в фойе синагоги «Келе-Нумаз» по ул. Таги-Заде.

Нису Нисуев живёт в Москве и уже 30 лет работает в мастерской на 2-й Дубровской. Здесь, где все дышит творчеством, созданы огромное количество работ в живописи, графике, сотканы гобелены. Он активно продолжает работать и день за ним в мастерской создаются новые произведения, в которых отражаются эмоции воплощённые в цвет, воспоминания из детства, любовь к родному краю.

Пресс-служба



Юбилейни бирмуннууши Нису Нисуев э Москов

Э мегъ февраль э Московски жэг1 мие меркез вокурде омори юбилейни бирмуннууши мэг1луымлуе шекулкеш ве скульптур жугур догъи Нису Нисуев. Э экспозиции нушу доре оморебируйт гобеленгъо, шекульгъо, макетгъо, комигъореки гуьнжуьндембу шекулкеш э песини дегъсалигъо. Гуьнжуьндегор бирмунууши биребу Г1эрейхэлгъуе мисволуе фонд СТМЭГИ.

Нису Нисуев — гьемтарافلугъе шекулкеш. Омбардекиш у мэг1луумии э гуьзеле гобеленгъой хуьшдеревоз. Юбилейни вечер сер гирде оморебу э дениширеи документальни фильм «Гобелен. Ризгъой зиндегуни» производствей STMEGI-TV. Автор ве режиссер энубу Гарри Канаев. Э кутэхьэметражни фильм бирмунде омори гьемме этапгъой зиндегуни шекулкеш. Инжо муьгбет, ве хундеи, усдохонегъо.



Н. НИСУЕВ. МАКЕТ — ТОЧНАЯ УМЕНЬШЕННАЯ КОПИЯ СТАРОЙ СИНАГОГИ «КЕЛЕ НУМАЗ» В г. ДЕРБЕНТЕ

Дербенд г1эжоиблуе шегъер э г1ошире торихэвоз, гьисди еки эз бинелугъе чешмей эшгълуи эн Нису Нисуев. «Шегъерме» — Чуьшмелугъе Дербенд», «Комуне э Каспий» — у гьисди энжэг1 чуькле бэхш гобеленгъо э г1уьзет г1эзизе Дербенд. Омбаракбу сохдет юбиляре гъовумгъо, хьэрмэхьгъо, корсохгъо, хосдегоргъой талант энубу.

Хуьшдени Нису Нисуевэ сегъне гуфди э товун творчески биографией хуьшде, э товун вохурдеигъо ве дусдиэ буьзуьрге одомигъоревоз. Оморегоргъоре э бирмуннууши тигъэтлуь сохи шекуль «Вестник», еки эз хубе коргъой шекулькеш, комики нуьвуьсде омори э г1уьзет еровурди телеф биретгъо э Буьзуьрге довг1ой ватани, солдатгъо ве офицергъой Гъирмизе Лешгер, эри еровурди келеи бирор Давид, муьрдигъо э 1941 э вэхд гъэлхэнди Брестски крепость.

Нису Писахович хьэсуьл омори э 1946-муьн сал э Дербенд э омбарег1эиллуе кифлет жугургъой догъи. Кифлет зигъисдебу э ки эз мэг1луымлуе кучегъой жугъури Таги-Заде (Келе-Куче). Муьгбет эки холибофи хьэсуьл омори эз г1эильети. Бебе-деде гьеммише фуьрсоребируйт чуькле Нисуре э догъгъо эки гъуногъгъой эз табасарански дигъ Ягдут Хучнински район. Чуьтам э ер овурдениге хуьшдени Нису Нисуев унжо небу е доне духдер не зен, комигъоки нисе дануьсдебируйт холи бофде. Ишугъ бире э рачи буьзуьрге холигъо, э тебиет Москов Нису Нисуев бэхшири эри эни кор гьеммей г1уьмуьр хуьшдере. Э 1969-муьн сал Нису дарафдени эри хунде э Московски художественни-промышленни училище э нум Калинин э сениг1эт шекулькеш-технолог эз тараф холибофи.

Бэгъдевой варасден хундеи э МХПУ э 1974 сал у кор сохдени шекулькеш-проектант э ВДНХ СССР. Э 1976-муьн сал жовоне

шекулькеш Нису Нисуев гировундени творчески корисохи хуьшдере э комбинат Диорамно-макетни ве художественни коргъо. Э г1эрей кутэхъэ вэхд расирени э хубе бирмуннуушигъо, ве бирени еки эз ведилугъе рекламни шекулькешгъой комбинат. Келе рекламни бирмуннуушие проектгъой Нису бируйт технически хушлуь. Угъо бируйт произведениегъо новаторскигъо, хушу тегъер эз тараф графически ве ранглуе бегъембиреи, комигъореки худсоветгъой комбинат нушу доребируйт э категорией «буьлуьнде разряд».

Н. Нисуев, кор сохде э художественни — оформительски реклама, кор сохдебу гьемчуьн творчески тегъер. У гировундебу пленарни зарисовкегъо ве этюдгъоре э тебиет Москов ве Подмоковье, гьемчуьн э тебиет Дербенд э вэхд омореи хуьшде э ватан енебуге шекуль кеширебу дербендски ландшафтгъоре э ер хуьшде. Гьемчуьн муьхьшул бирени э графике ве живопись, комики дорени муьгбет эри селт э кор венгесде творчески коргъой хуьшдере.

Кор э сер гобеленовски композициегъо биребу бинелугъе кор энубу, э комики у нушу доребу творчески фикиргъой хуьшде ве муьгбет хуьшдере эки Дербенд ве хэлгъ жугъури. Нису Нисуев неки нушу дорени декорирование изобразительни сюжетгъо э композициегъой хуьшде, гьемчуьн э усдоетиревоз дешендени угъоре э материал. Э гьемме коргъо нушу дорени буьлуьнде изобразительни ве технологически усдоети шекулькеш э хубе дэг1эмевоь. Ве гьеммей эни коргъоре автор-исполнитель ологъолуь сохдени э иловлее овхьоьлетевоз. Эри г1эзизе улкей хуьшде у нуьвуьсди омбаре коргъо, чуьн «Чуьшмелугъе Дербенд», «Натюрморт э менгевоз», «Водопад» ве диеш.

Эки юбилей Дербенд член союз шекулькешгъой Москов Нису Писахович Нисуев бэхшири динлуе жэг1 миегъ Дербенде тозе жофой хуьшдере — макет куьгъне нумаз, комики экуьнди сад салгъо поисдебу э жиге, эже э 2010-муьн сал вокурдет тозере омбарефункциональни зданиере.

Э сер эни художественни произведениегъой Нису Писахович кор сохди е ченд мегъгъо, дуь гиле дегъиш сохде, расунде те оригинал. Изму макет норе омори э Дербенд э фойе нумаз «Келе-Нумаз» э кучей Таги-Заде.



Н. НИСУЕВ. КАРТИНА «МАКИ»

Нису Нисуев зигъисдени э Москов кор сохдени э усдохоне э 2 Дубровский. Инжо э овхьоьлет творчествои гуьнжуьнде оморот келе гъэдер коргъо э живопись, графике, бофде оморот гобеленгъо. У эшгълуе тегъер руз-бе-руз эдее кор сохде э усдохоне, гуьнжуьнде оморенуьт тозе произведениегъо, э комигъоки нушу доре оморени еровурдигъой эз г1эильети, муьгбет эки г1эзизе улке.

Пресс-служба

Э зуьгун тати гировунди Майя Леви



Международный день сохранения родного языка



ЯКОВ ИЦХВИКИ. 1795–1822 гг.

Международный день родного языка был учреждён решением 30-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в ноябре 1999 года и отмечается 21 февраля с 2000 года ежегодно с целью защиты языкового и культурного многообразия защите и сохранению всех языков народов мира. Языки являются самым сильным инструментом сохранения и развития нашего материального и духовного наследия.

Сегодня в мире насчитывается более 6000 языков, многие из которых в связи с развитием коммуникаций стремительно умирают. С возникновением новых технологий национальным языкам за исключением нескольких наиболее распространённых языков все сложнее удерживать свои позиции. Ведь язык, который не представлен в Интернете для современного мира просто «не существует». В сети интернет 81% страниц на английском. Далее с большим отставанием следуют немецкий и японский языки, каждый по 2%, затем французский, испанский и скандинавские языки, каждый по 1%. Все остальные языки, вместе взятые, представляют 8% веб-страниц.

Существует мнение, что примерно 2/3 населения Земли разговаривает на 40 наиболее распространённых языках. Больше всего людей в мире говорит на китайском, хинди, английском, испанском, арабском, русском, португальском и французском. Согласно другим данным, в настоящее время насчитывается чуть более 400 языков, которые считаются исчезающими. Язык умирает вместе с последним его носителем, поэтому опасность грозит прежде всего народностям, не использующим письменность.

Но это совсем не значит, что языки, имеющие свою письменность такие как горско-еврейский (татский) не подвержен опасности исчезновения.

Основными причинами исчезновения языков является глобализация и миграция.

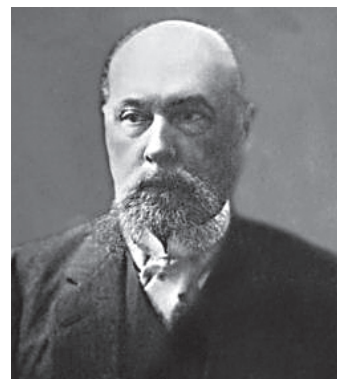
Лингвисты считают, что в XXI столетии около половины ныне существующих языков выйдет из употребления. Многие языки исчезают из-за того, что их носители оказываются в более сильной языковой среде, как это сегодня происходит с горскими евреями, уезжающими с мест компактного проживания на Кавказе в большие мегаполисы как Москва и западные страны Европы и Америки. Горские евреи уезжающие в Израиль не могут сохранить и передать свой язык детям из-за разобщённости членов общины, проживающих в разных ивритоговорящих городах Израиля. Так же как и горские евреи, люди уезжают из периферии в большие города и другие страны, теряют язык своего народа. Евреи «разрушили» свой очаг иммиграцией, днём и ночью учат язык новой для них страны пребывания, чтобы общаться с местными, участвовать в социальной жизни, быть нанятыми на работу и поступать в учебные заведения. Многие из них по вине родителей не поддер-

живают домашнее общение на родном языке, потому что те ошибочно не хотят загружать память детей родным языком, считая, что это не поможет им в их карьере в будущем.

Если мы задумаемся над тем, что вместе с языком могут уйти традиции и обычаи нашего народа. Но чем больше мы ценим себя, свои обычаи и традиции, не забывая родной язык, тем легче осваиваем чужой. В подтверждение этих слов можно привести пример того как наши даже малограмотные бабушки и дедушки усваивали чужие языки народов Кавказа, прекрасно говоря сразу на нескольких из них. Необходимо каждому горскому еврею изучать и знать наш родной язык, так как в нем есть свой национальный колорит, понятия о жизни нашего народа, которые находят своё отражение в поговорках, пословицах, загадках, песнях, крылатых словах и словах предков.

Родной язык позволяет нам познакомиться с фольклором и тем самым вернуться к своим истокам, приоткрыть завесу времени, «заглянуть» во времена существования единого этноса, сохранившего общее духовное достояние горско-еврейского языка до наших дней. Благодаря родному языку, его кумулятивной функции, мы храним культурную память народа. Можно вести диалог между несколькими поколениями прошлым и настоящим, без которого нет будущего. Наш древний язык «жуури» отражает характер нашего народа, его психологию и мировоззрение. В сохранении нашего языка главную роль играет его письменность для всех диалектов. Сегодня у горско-еврейского языка, имеющего много диалектов кубинский, дербентский, кайтакский и другие нет общей письменности. Учитывая, что сегодня большое число евреев, проживает за пределами русскоговорящей России, и появилось поколение не владеющее русским языком (русским алфавитом), на котором написаны произведения горского еврейских авторов. Учитывая, что сегодня некоторые Дербентские и кайтакские евреи пишут и читают на кириллице, а кубинские на латинице, также выходят печатные издания как на кириллице так и на латинице, а западная молодёжь вообще не на каком не читает. Все это ещё больше осложняет вопрос сохранения языка «жуури».

Представляем вам плеяду замечательных людей отдавших много сил и времени сохранению, «строительству» и развитию языка горских евреев. Иуда Черный, Всеволод Миллер, Илья Анисимов, Борис Миллер, Нафтали Анисимов, Ихиил Мататов, Авадья Авадьяев, Яков Агарунов, Миши Бахшиев, Манувах Дадашев, Хизгил Авшалумов, Борис Гаврилов, Сергей Изгияев, Михаил Гаврилов, Михаил Агарунов, Михаил Дадашев, Эдесса(Сафанова) Изгияева, Давид Бахшиев, Фрида Юсуfoва, Мардахай Нафталиев, Нисон Гилядов, Евгения Назарова.



**ВСЕВОЛОД ФЕДОРОВИЧ
МИЛЛЕР. 1848–1913 гг.**



Г1эрейхэлгъуе руз гъоим дошдеи зугъунгъой дедеице



ДАВИД БАХШИЕВ

Имбуруз э г1уьлом нушу доре оморенуьт 6000 зугъунгъо зидте, омбаргъо эз комигъоки э сереботи параменди ологъигъо эдее телеф биренуьт. Э гуьнжуьнде омореи тозе технологиегъой миллетлуье зугъунгъо четини эри гирде мейл хуьшдере. Чуьнки зугъун, комики не дери э Интернет эри гъеймогъоине г1уьлом эслогъ нушу доре нисе омор. Э сеть интернет 81% велгъои э зугъун англии. Песде э келе гъэдер пес мундеиревоз нушу доренуьт немецки ве японски зугъунгъо, гьер эз комигъоки 2%, песде французски, испански ве скандинавски зугъунгъо, гьер э 1%. Гьемме зугъунгъоиге нушу доренуьт 8% веб-велгъоре.

Нушу доре оморени мейл, ки 2/3 могълугъ Хори гоф сохденуьт э 40 фирегъуне тегьер лов биретгъо зугъунгъо. Омбаре гъэдер одомигъо э г1уьлом гоф сохденуьт э китайски, хинди, англии, испански, г1эреби, урусси, португальски ве французски.



ЕВГЕНИЯ НАЗАРОВА 1957 г.

Бинелуе себебгъой вир бирейи зугъунгъо гъисди глобализация ве миграция. Лингвистгъо хъисоб сохденуьт, ки э 21-муьн девр экуьнди нимей гъони нушу доренуьтгъо зугъунгъо миведировт эз

Г1эрейхэлгъуе руз зугъун дедеи нушу доре омореву э гъэрор 30-муьн сессией Генеральни конференция ЮНЕСКО э ноябрь 1999-муьн сал ве гировунде оморени 21-муьн февраль эз 2000-муьн савезоз гьер сал эри гъэхэнди зугъунлуье ве культурни омбаретарафлуьи гъэлхэнди гьемме зугъунгъой хэлгъгъой г1уьлом.

Зугъунгъо гъисдуьт еки эз гъувотлуье инструментгъой гъоим дошдеи ве параменди материальни ве руьхълуье мириси.

г1эрегъо. Омбаргъо эз угъо вир мибошут, ки бердегоргъой энугъо деруьт э гужлуье зугъунлуье овхъолет, чуьтам и кор гиросдениге э жугъургъой догъиравоз, рафденуьтгъо эз жигегъой компактни зигъисдеи э Кавказэ келе мегополисгъо, чуьн Москов ве мэг1эровлуье вилетгъой Европе ве Америке. Жугъургъой догъи, кучмиш биренуьтгъо ве рафденуьтгъо эри зигъисдеи э Исроил нисе дануьсденуьт гъоим дошдеи эри г1эилгъо, зигъисденуьтгъо шегьергъой Исроил, гоф сохденуьтгъо э зугъун иврит. Жугъургъо пузмиш сохдет чешмей иммиграциере, шев ве руз хунденуьт зугъун тозе эри энугъо вилет, эри гоф сохде э угъоревоз, бэхш вегирде э социальни зиндегуни, дарафде эри хунде, енебуге кор сохде. Омбаргъой эн угъо э сереботи келетегъошу нисе гоф сохденуьт э зугъун дедеи, чуьнки бебе-дедегъой энугъо хъисоб сохденуьт, ки зугъун дедеи кумек нибу э угъо эри песини карьерей энугъо. Гереки доре фикир эри вир бирейи зугъун иму, чуьнки э урезоз вир мибу г1эдотгъой хэлгъ иму. Оммо гереки э ер гирде, чендгъэдер иму гъово гирдимге зугъун имуре, унгъэдер асанта мибу эри хуте бире-де зугъунигере. Меселен мибу гуфдире э товун энугъозие, ки лошинлуь гоф сохде э зугъун дедеи хуьшде, келебегъо, келелдедегъой иму хуб дануьсдебируьт гымчуьнзугъун хэлгъгъой Кавказе.

Унгъуре егъин гереки эри гьер жугъур хуб дануьсде ве хунде зугъун дедеи хуьшдере, чуьнки э у дери мэг1эной зиндегуни хэлгъ иму, комигъоки офденуьт биннуьши хуьшдере э метелегъо, овосунегъо, мэг1нигъо, мэг1эсигъой келебегъой хуьшде. Зугъун дедеи дорени имуре муьгълет эри шинох бире э фольклоревоз ве э ужире тегьеревоз вогошде эки чешмегъой хуьшде. Э хотур зугъун дедеи иму дануьсденим гъоим дошдеи культурни еровурди хэлгъ имуре, дануьсденим гировунде суьгъбет э г1эрей е ченд эрхэгъо. Гъэдимие зугъун жугъури нушу дорени чигърет хэлгъэ руьхълуьи энуре. Эри гъоим дошдеи зугъуне келе мэг1эно доре оморени эри хэт нуьвуьсдеи гьемме лугъотгъо. Имбуруз зугъун жугъурире е ченд лугъотгъо: дербенди, хэйтогъи, гъуьбен. Ве нисд уре жэг1 мие тегьер нуьвуьсдеи хэтгъоре. Воисдени нушу доре, ки э сереботи кими жугъургъо (дербендигъо ве хэйтогъигъо) эдее нуьвуьсденуьт ве хунденуьт э кириллице, гъуьбенгъо — э латинице, гьемчуьн дофус зере оморенуьт нуьвуьсдеигъо э гьердуь лугъотгъо, мэг1эровлуье жовонгъой жугъури эслогъ нисе хунденуьт. Гьеммей эни пуьрсуьшгъо четин сохденуьт пуьрсуьш гъоим дошдеи зугъун жугъурире.



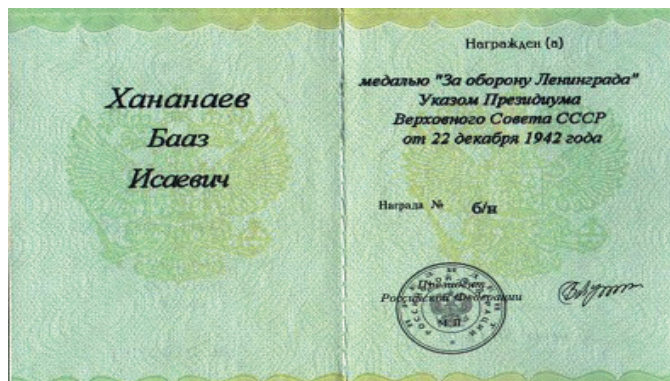
ФРИДА ЮСУФОВА 1949 г.

Ангелита Мишьева

Э зугъун тати гировунди Мелке Израилова



Награда нашла своего героя



Хананаев Михаил Борисович, отец которого принимал участие при обороне Ленинграда получил в этом году удостоверение к медали «За оборону Ленинграда», и вот новое сообщение получена еще одна награда отца, неврученная в своё время — удостоверение к медали «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.».



**МИХАИЛ БААЗОВИЧ
ХАНАНАЕВ**

Учрежденная Указом Президиума Верховного Совета СССР от 9 мая 1945 года. Удостоверение подписано Президентом Российской Федерации В. В. Путиным 3 декабря 2014 года. Таким образом, восполнен ещё один «пробел» в деле простого красноармейца Красной Армии Хананаева База Исаковича. Ещё один сын горско-еврейского народа увековечен на государственном уровне. Мой отец, Хананаев Бааз Исакович, родился 14 января 1896 году в г. Дербенте, Дагестанской области — так назывался наш край в царской России. Будучи торговым работником, в мае 1933 года в поисках работы приезжает в г. Ленинград и устраивается вместе со своим братом на работу на мелькомбинат им. Ленина, что находится на пр. Обуховской Обороны, 7. Работая на мелькомбинате, проживали они по всей вероятности в жилых помещениях барачного типа принадлежащих данному предприятию. Этих бараков давно уже не существует. Затем он с семьёй поселяется в Лештуков пер. в доме № 6, где прожил не так много. Проживая по этому адресу, отец, как указано в выписке из домовой книги, работает в магазине № 120 Куйбышев-



ского райпищеторга. В графе «выписан» копии страниц домовой книги имеется запись, «в марте 1936 года выписан в связи с взятием под стражу, убыл в г. Орёл Курской обл.» Причина ареста так и остаётся неизвестной. Через 5 месяцев он возвращается в Ленинград и с семьёй переезжают на ул. Рубинштейна, д.38. Проживая по этому адресу, отец устраивается на работу поваром в ресторан Варшавского вокзала. (В дальнейшем это обстоятельство предопределило его армейскую судьбу.

Уже 13 июля 1941 года отец прибыл в Куйбышевский РВК г. Ленинграда для мобилизации. В составе 212 команды направляется на Южные рубежи Ленинградского фронта, где практически до самого снятия блокады шли ожесточённые бои за взятие немецкими войсками Ленинграда, через южное направление. Прошёл все 900 блокадных дней и спустя месяц после полного снятия блокады города, 28 февраля 1944 года в псковско-новгородской наступательной операции получил тяжёлое осколочное ранение.

После чего, начался длительный госпитальный период, который продлился 1 год и 16 дней и 27 марта 1945 года был комиссован по состоянию здоровья. На руках у отца имелось только свидетельство о болезни утверждённое МЭП (медико-экспертное постановление), в которой говорилось, — «Ранен в бою при защите СССР», что в последствие дало ему право на назначение 2 группы инвалидности день.

Трагичной оказалась судьба его первой жены Сусанны (Шушана), 1900 г.р. У них было четверо детей, — старшей из которых было уже 20 лет, младшему 14.

В один из самых трагических периодов жизни жителей блокадного Ленинграда, — зимой 1942 года Сусанна и её сын Рафаил 1928 г.р. умирают от дистрофии (так в документе) в марте месяца, в разницу в один день. При всем том, что отец служил поваром, позже старшим поваром. Этот эпизод подчёркивает о его честности и принципиальности. — Быть при продуктах и не найти возможности помочь голодающей семье, за счёт своих таких же как он простых красноармейцах он не мог себе позволить.

После окончания войны, находясь в Дербенте отец «рвался» в Ленинград, но неизвестность сроков восстановления жилья, ухудшающееся здоровье не позволило ему долго оставаться там, и он возвращается на родину в Дербент. Приступив к мирной жизни, отец не стал беспокоиться о своих заслуженных наградах, за которые, в какое-то время давали определённую прибавку к заработной плате или пенсии. Последние годы жизни посвятил себя любимой работе. Он был профессиональный торговый работник. Здесь же женился на нашей маме, родились мы. Рядом с ним работала наша мама. Перед смертью, отец, как рассказывает его дочь Белла, проживающая в США, подозвал нас к себе, взял за руку моего старшего брата и сказал такие трогательные слова, — «А, ведь я вам должен был бы быть дедушкой».

Сегодня в Санкт-Петербурге — Ленинграде проживают наши внуки, ходят по городу, посещают музеи, занимаются в различных кружках, детских творческих коллективах, в зданиях которых занимаются, не подозревая, что эти шедевры мирового искусства, имеют глубокую историю, за которое проливали кровь наши отцы и деды, своим героическим подвигом сохранили его нам.



Михаил Хананаев, сын участника ВОВ 1941—45 гг.
Санкт-Петербург, Сланцы, Ленинградская область





История обрётённой фотографии

Оставшись сиротой после войны, Менахим Хананаев посвятил годы жизни поиску сведений о родителях. А недавно М. Хананаев разыскал мамину фотографию, которая все детство висела у него над кроватью... Представляем вашему вниманию его рассказ.

«Эта фотография проделала большой и длительный путь, как во времени, так и в пространстве, прежде чем она оказалась у меня. Ее я увидел впервые 55 лет назад в Дербенте, куда нас привезли из детских домов на зимние каникулы. Там уже несколько лет, после своего детдомовского периода, проживала наша старшая сестра Лиза. Фотография висела у нее над кроватью. Она немногословно сказала: «Это наша МАМА»!



С фотокарточки смотрит молодая красивая женщина с карими глазами, прямым носом, тонкими губами, темными волосами, открытым взглядом... такой я запомнил свою маму.

С фотокарточки смотрит молодая красивая женщина с карими глазами, прямым носом, тонкими губами, темными волосами, открытым взглядом... такой я запомнил свою маму. Наша мама, Хананаева Авшаг Савиевна, родившаяся в 1924 году в Дербенте, в семье горских евреев, в возрасте одного года осталась круглой сиротой. Ее отец Савий был убит неизвестными бандитами. Ее мама не вынесла утраты и вскоре умерла, будучи еще молодой. Нашу маму взяла на воспитание женщина, которая никак не была связана с ней родственными узами. Звали ее Инатаева Малка. Малка прожила долгую и трудную жизнь, почти 96 лет. Можно представить себе, что это значит — взять чужого ребёнка в семью в то время. Шел 1925 год. В стране разруха, неразбериха, голод, холод. Прошло всего 7 лет после установления Советской власти. Молодая страна — Россия (СССР) только, только становилась на ноги как новое государство. А тут еще Кавказ, Дагестан, где только в январе 1921 была окончательно установлена Советская власть.

Наша мама оказалась самой старшей в этой приёмной семье. Когда мы с братом приезжали в Дербент, к нам на ул. Пушкина, 6 приходило много родственников по линии мамы. Тогда мы считали, что они наши родные тети и дяди, а Малка — наша родная бабушка. Нас водили по многочисленным родственникам, и мы часто бывали в доме, где жила наша бабушка, на Пушкина, 53 (Колхозный двор). Впоследствии, спустя 40 лет, в год празднования 2000-летия Дербента, я побывал в родном городе и заглянул в этот двор. Конечно же, узнать его было трудно. Все так сильно изменилось! Двора как такового, в общем, уже и не было. Вся территория застроена узкими проходами к жилищам. Нашел я и дом, где жила бабушка и наша мама; за стенкой в те годы располагалась контора колхоза «Путь к коммунизму», в котором наши дяди и тети работали виноградарями. Я часто навещал нашу бабушку. Тогда я еще и не подозревал, что по родственным связям она вовсе нам не бабушка. Но в жизни бывает, что приёмная мать становится ближе родной. Так и тут: Малка была нам настоящей бабушкой, родной и любимой.

Наша мама оказалась самой старшей в этой приёмной семье. Когда мы с братом приезжали в Дербент, к нам на ул. Пушкина, 6 приходило много родственников по линии мамы. Тогда мы считали, что они наши родные тети и дяди, а Малка — наша родная бабушка. Нас водили по многочисленным родственникам, и мы часто бывали в доме, где жила наша бабушка, на Пушкина, 53 (Колхозный двор). Впоследствии, спустя 40 лет, в год празднования 2000-летия Дербента, я побывал в родном городе и заглянул в этот двор. Конечно же, узнать его было трудно. Все так сильно изменилось! Двора как такового, в общем, уже и не было. Вся территория застроена узкими проходами к жилищам. Нашел я и дом, где жила бабушка и наша мама; за стенкой в те годы располагалась контора колхоза «Путь к коммунизму», в котором наши дяди и тети работали виноградарями. Я часто навещал нашу бабушку. Тогда я еще и не подозревал, что по родственным связям она вовсе нам не бабушка. Но в жизни бывает, что приёмная мать становится ближе родной. Так и тут: Малка была нам настоящей бабушкой, родной и любимой.

Продолжая рассказ о нашей маме. Наша мама вышла замуж и стала носить фамилию мужа — Хананаева. Отец был намного старше нашей мамы. Он родился в 1896 году, и в возрасте почти 50-ти лет родил нас с братом. Это был второй брак нашей мамы,

как и второй брак у отца. Первая, довоенная жена отца умерла от дистрофии в блокадном Ленинграде в марте 1942 года.

Своего дома в Дербенте у отца не было, и им приходилось жить постояльцами в разных домах. Мама и папа служили в торговой системе ОРСа: отец работал в магазине, что располагался напротив кинотеатра «Родина», мама торговала пивом на розлив у входа в магазин. Прожили отец и мама совместно недолго, всего 6 лет. В январе 1949 года отца не стало. Во время войны он получил тяжёлое ранение, и пришёл с фронта инвалидом 2 группы. Полученное ранение в ноги переросло в туберкулёз кости, затем в туберкулёз лёгких. После смерти отца маме выделили жактовскую квартиру. Это была небольшая комната с ещё меньшей прихожей. Там вместе с сестрой Лизой она прожила еще несколько лет. Жизнь с больным отцом не могла не сказаться на ее здоровье... В 1955 году ее не стало. В этой же маленькой квартирке мы часто с ребятами из нашего двора собирались, затемняли единственное небольшое окошко, что при входе, и печатали свои первые любительские фотокарточки.

После ухода мамы ее фотография оказалась уже в доме 6 на ул. Пушкина, где стала жить Лиза. Впоследствии Лиза вышла замуж Петю (Пинхаса) Завалунова, став родной в той семье. Когда мы с братом приезжали на каникулы к своим новым родственникам, я подолгу рассматривал фотографию мамы. Лиза часто говорила, что я очень похож на нее, чем я очень гордился. А вот брат Исай, как уверяли родственники, больше был похож на отца. Но, так как мы никогда не видели фотографий отца (их я до сих пор пытаюсь разыскать), мы не могли реально оценить, насколько же велико это сходство. Исаю не очень нравилось такое сравнение. Он даже обижался.

Впоследствии Лиза уехала в Америку. Фотография мамы осталась у неё.

В 2012 году моя дочь всей семьёй была в Америке и гостила у Лизы. Я очень просил дочь привезти фотографию мамы, именно ту, которую я видел в детстве над кроватью. Но по каким-то причинам дочь привезла совсем другую, где мама стоит со своей подругой. Они ещё совсем юные — подростки.

Но прошло ещё 4 года, и вот Лиза, приехав к нам на свадьбу старшего внука, привезла мне этот драгоценный портрет. Прodelав огромный путь в пространстве и времени, фотография, которую я видел в детстве, которая осталась в моем сознании, оказалась у меня.

Я безмерно счастлив, что могу теперь, каждый день, каждый час видеть свою маму. Это скромная фотокарточка, имя которой МАМА, теперь будет всегда со мной.



СПРАВА ХАНАНАЕВА А.С. —
МАМА М.Б. ХАНАНАЕВА

Менахим Хананаев
Бруклин — Москва — Санкт-Петербург



Притча об ослике и колодеце



В один прекрасный жаркий день ослик захотел попить водички и случайно упал в колодец.

Он очень испугался и стал кричать, призывая на помощь. Но когда на крики прибежал хозяин, он увидел печальную картину и развёл руками — вытащить ослика из колодца было невозможно. Пока хозяин думал, как ему поступить несчастное животное издавало жалобные звуки. Наконец крестьянин принял решение. Ему показалось, что не стоит тратить тех усилий ради того, чтобы вытаскивать оттуда старого осла.

Тогда человек рассудил так: «Питомец мой уже совсем старый, и ему, видимо, недолго осталось, а мне все равно придётся покупать нового молодого осла. Да и колодец совсем этот почти высох, и я уже давно собирался его засыпать, чтобы вырыть новый. Так почему бы сразу не убить двух зайцев — засыпать старый колодец, да и ослика заодно закопать».

Недолго думая, он пригласил соседей. Все дружно взялись за лопаты и стали бросать землю в колодец. Осел сразу же понял, что происходит и к чему все идёт, и начал истошно орать, но люди не обращали на него внимания и молча продолжали засыпать землёй колодец.

Однако очень скоро ослик замолчал. После нескольких очередных порций земли, брошенных в колодец, крестьянин решил проверить и посмотреть, как там внизу, жив ли ослик? Заглянув вниз, крестьянин был крайне изумлён тем, что он там увидел.

Ослик не кричал, потому что был занят делом, проделывая что то совершенно невероятное. Каждый ком земли, который падал на спину ослика, тот стряхивал и быстро становился поверх сброшенной на него земли, приминая и притаптывая копытцами! Через некоторое время, к всеобщему удивлению, ослик оказался наверху, и выпрыгнув из колодца, побежал дальше радоваться жизни.

В жизни мы встречаемся с большим количеством всякой грязи, которая причиняет нам неприятности и порой сильно осложняет жизнь. Можно громко кричать и возмущаться, но ведь есть и другой путь.

И каждый раз, когда обрушивается на голову ком земли, «отряхнитесь» как ослик, «потопчите» ее под ногами и поднимайтесь наверх. Ведь благодаря именно этим испытаниям можно подняться немного выше, постепенно, шаг за шагом, выбраться даже из самой глубокой ямы.

Пресс-служба

Редакционная коллегия:

председатели коллегии – Людмила Авшалумова, Лев Манахимов

члены коллегии – Михаил Дадашев, Пейсах Мишиев, Ирина Михайлова,
Марина Гриб, Иосиф Бахшиев, Яков Ильягуев, Захар Ильяканав

Главный редактор: академик, профессор Борис Нувахов

Заместители главного редактора: Анджелла Рувинова, Анжелика Нувахова,
Майя Мататова

Корректор: Евгения Савиева



Свои пожелания и замечания Вы можете высказать по телефону редакции 8 (495)698-50-86

По вопросам получения электронного варианта газеты обращайтесь в редакцию

по email: nuvahov@ramn.ru или телефону 8 (495)968-59-26